

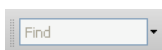
English-Spanish Glossary of Student Financial Aid and Postsecondary Education 2010

March 2010

A searchable version of this glossary is available online at
<http://www.tgslc.org/spanish/glossary/>

Tips and Tricks for PDF Searches ¹

Search Button



- Use this feature to search for particular words or phrases within the document.
Quick Key Tip: Ctrl + F enables the Find feature.
Quick Key Tip: Ctrl + G finds the next occurrence of the search word or phrase.

Selection Buttons



- Hand Tool — Use this feature to move the page or click on links.
- Zoom In Tool — Use this feature to magnify or reduce the page.
- Text Select Tool — Use this feature to highlight an area of text.
Quick Key Tip: Ctrl + A highlights the entire page.

Page Size Buttons



- These buttons adjust the size of the page within the screen.

Copy Text Keys



- Copy and Paste the highlighted text using the Edit menu.
Quick Key Tip: Ctrl + C copies the highlighted text.
Quick Key Tip: Ctrl + V pastes the text.

¹ Note: These screen shots are from Adobe Acrobat Reader 6.0; functionality with other versions may vary.

Service Marks

Please note the U.S. Department of Education's service marks on the following terms: Direct LendingSM, Direct Loan ProgramSM, FAFSASM, FAFSA4casterSM, FAFSA on the PhoneSM, FAFSA on the WebSM, Federal Direct Student Loan ProgramSM, Federal Family Education Loan ProgramSM, FFELSM, FFELPSM, Free Application for Federal Student AidSM, NSLDSSM, and National Student Loan Data SystemSM.

English-Spanish Glossary of Student Financial Aid and Postsecondary Education: 2010

English	Spanish
529 College Savings Plan	<i>n.</i> Plan de Ahorros 529 para la Educación Superior
529 Prepaid Tuition Plan	<i>n.</i> Plan 529 de prepago de matrícula, Plan 529 de matrícula prepagada
-A-	
ABA	<i>See</i> American Bar Association.
abbreviation	<i>n.</i> abreviatura
ability to benefit	<i>n.</i> capacidad para beneficiarse
ability to pay	<i>n.</i> capacidad de pago (<i>or</i> pagar)
ability-to-benefit test	<i>n.</i> examen de capacidad para beneficiarse
abuse	<i>n.</i> uso indebido (de fondos); (<i>physical, psychological, etc.</i>) maltrato, malos tratos; abuso
AC Grant	<i>See</i> Academic Competitiveness Grant.
academic	<i>adj.</i> académico
Academic Competitiveness Grant (ACG)	<i>n.</i> Beca para el Fomento de la Competitividad Académica (Beca Competitividad Académica)
academic credit	<i>n.</i> crédito académico
academic load	<i>n.</i> carga lectiva, carga académica
academic major	<i>n.</i> especialización académica
academic probation	<i>n.</i> matrícula en observación académica, matrícula condicional probatoria académica (PR), período condicional académica
academic scholarship	<i>n.</i> beca académica
academic year	<i>n.</i> año académico, curso (académico)
academics	<i>n.</i> calificaciones y logros académicos, desempeño académico
accelerate	<i>v.</i> declarar el vencimiento anticipado (del préstamo), declarar (el préstamo) vencido anticipadamente
acceleration	<i>n.</i> vencimiento anticipado del préstamo
acceleration clause	<i>n.</i> cláusula de vencimiento anticipado, cláusula de aceleración
accept	<i>v.</i> aceptar
acceptance letter	<i>n.</i> carta de admisión
access	<i>v.</i> tener acceso a, obtener acceso a, acceder a; (<i>higher education</i>) <i>v.</i> acceder a la educación superior, ; <i>n.</i> acceso a la educación superior
account	<i>n.</i> cuenta
account balance	<i>n.</i> saldo de la cuenta
account number	<i>n.</i> número de la cuenta
account owner	<i>n.</i> titular de la cuenta
account payable	<i>n.</i> cuenta por pagar
account receivable	<i>n.</i> cuenta por cobrar, cuenta a cobrar, cuenta exigible
accountability	<i>n.</i> responsabilización

accountant	<i>n.</i> contador
accounting	<i>n.</i> contabilidad
accounting department	<i>n.</i> departamento de contabilidad
accredit	<i>v.</i> acreditar
accreditation	<i>n.</i> acreditación
accrediting agency	<i>n.</i> agencia de acreditación
accrediting body	<i>n.</i> organismo de acreditación
accrual	<i>n.</i> acumulación
accrue	<i>v.</i> acumular(se), devengar
accrued interest	<i>n.</i> intereses acumulados, intereses devengados
ACG	See Academic Competitiveness Grant.
achievement	<i>n.</i> aprovechamiento; logros académicos
acoustics	<i>n.</i> acústica
acquisition	<i>n.</i> (<i>of one school by another</i>) adquisición, compra
acronym	<i>n.</i> siglas
ACT	See American College Test.
act	<i>n.</i> ley
Action Program Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por servicio en el Programa <i>Action</i>
Action Programs	<i>n.</i> Programas <i>Action</i>
active account	<i>n.</i> cuenta activa
active agreement question	<i>n.</i> pregunta de acuerdo activo
active debt	<i>n.</i> deuda activa
active duty service	<i>n.</i> servicio militar activo
active duty service member	<i>n.</i> integrante de las Fuerzas Armadas en actividad
actual market value	<i>n.</i> valor actual de mercado
ADA	See American Dental Association <i>and</i> Americans with Disabilities Act.
adaptive development	<i>n.</i> desarrollo de la adaptabilidad
addendum	<i>n.</i> anexo
additional child tax credit	<i>n.</i> crédito tributario adicional por hijos
address	<i>n.</i> dirección, domicilio
address book	<i>n.</i> libreta de direcciones
address line	<i>n.</i> barra de dirección
addressee	<i>n.</i> destinatario
adjudicative body	<i>n.</i> entidad jurídica
adjusted available income	<i>n.</i> ingreso disponible ajustado
adjusted gross income	<i>n.</i> ingreso bruto ajustado
adjustment	<i>n.</i> ajuste, modificación; (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) modificación

administer	v. administrar; (<i>exam</i>) aplicar
administrative forbearance	n. indulgencia de morosidad por motivos administrativos
admission	n. admisión
admission application	n. solicitud de admisión
admission exam	n. examen de admisión, examen de ingreso universitario
admission requirements	n. requisitos de admisión
admissions officer	n. encargado (<i>or</i> oficial) de admisiones
admissions process	n. proceso de admisión
Adobe Reader	n. Lector de Adobe
adopted child	n. hijo adoptivo
adoption	n. adopción
adoption agency	n. servicio de adopciones
adoption payment	n. pago de asistencia por adopción
adoptive parent	n. padre o madre adoptivo, padres adoptivos
ADR	See alternative dispute resolution.
adult learner	n. estudiante adulto
adult student	n. estudiante adulto, estudiante mayor, estudiante maduro
advance	v. anticipar, adelantar; n. anticipo, adelanto
advance notice	n. aviso
Advanced Placement (AP) Exam	n. Prueba (<i>or</i> Examen) de Colocación Avanzada (AP)
Advanced Placement (AP) Program	n. Programa de Colocación Avanzada (AP)
adverse credit history	n. historial crediticio negativo (<i>or</i> desfavorable <i>or</i> adverso)
advise	v. aconsejar, asesorar, orientar
aeronautical engineering	n. ingeniería aeronáutica
aeronautical/aerospace engineering technology/technician	n. tecnología/técnico de la ingeniería aeronáutica y aeroespacial
aerospace engineering	n. ingeniería aeroespacial
AFDC	See Aid to Families with Dependent Children.
affidavit	n. declaración jurada, afidávit
African languages, literatures, and linguistics	n. lenguas, literaturas y lingüística africanas
AFROTC	See Air Force Reserve Officer Training Corps.
age of compulsory school attendance	n. edad de asistencia escolar obligatoria
agency	n. agencia, organismo
aggregate loan amount	n. saldo total acumulado de los préstamos
aggregate loan limit	n. monto máximo acumulado de préstamos
agreement	n. acuerdo, convenio

agreement to serve	See TEACH Grant Agreement to Serve.
agricultural animal breeding	<i>n.</i> cría de animales con fines agropecuarios
agricultural engineering	<i>n.</i> ingeniería agrícola
agricultural operations	<i>n.</i> operaciones agropecuarias
agricultural plant breeding	<i>n.</i> cultivo de plantas agrícolas
agriculture	<i>n.</i> agricultura (y otras actividades agropecuarias)
agronomy	<i>n.</i> agronomía
aid	<i>n.</i> ayuda económica, asistencia económica
aid program	<i>n.</i> programa asistencial
Aid to Families with Dependent Children (AFDC)	<i>n.</i> Ayuda para Familias con Hijos Dependientes
Air Force	<i>n.</i> Fuerza Aérea
Air Force Reserve Officer Training Corps (AFROTC)	<i>n.</i> Programa de Formación de Oficiales de la Reserva de la Fuerza Aérea
Air National Guard	<i>n.</i> Guardia Nacional de la Fuerza Aérea
ALAS	See Auxiliary Loans to Assist Students.
Alaska Native Claims Settlement Act	<i>n.</i> Ley de Arbitraje de las Reclamaciones de los Indígenas de Alaska
Alberta	<i>n.</i> Alberta
algebra	<i>n.</i> álgebra
alien registration number (A-Number)	<i>n.</i> número de registro de extranjeros (número A)
Alien Registration Receipt Card (I-551 or I-151)	<i>n.</i> constancia de registro de extranjeros (I-551 ó I-151)
alimony	<i>n.</i> pensión alimenticia (del cónyuge divorciado)
allocate	<i>v.</i> destinar, asignar
allocation	<i>n.</i> asignación
allowance	<i>n.</i> subsidio, asignación; descuento, deducción, reducción
alternative dispute resolution (ADR)	<i>n.</i> resolución alternativa de conflictos (<i>or</i> de controversias)
AMA	See American Medical Association.
America	<i>n.</i> Estados Unidos (de Norteamérica)
American	<i>n.</i> estadounidense
American Association of Colleges of Osteopathic Medicine	<i>n.</i> Asociación de Escuelas de Medicina Osteopática de Estados Unidos
American Bar Association (ABA)	<i>n.</i> Colegio de Abogados de Estados Unidos
American College Test (ACT)	<i>n.</i> Examen Norteamericano de Admisión Postsecundaria
American Customer Satisfaction Index (ACSI)	<i>n.</i> Índice Estadounidense de Satisfacción del Cliente
American Dental Association (ADA)	<i>n.</i> Asociación de Odontólogos de Estados Unidos

American Federation of Teachers	<i>n.</i> Federación Estadounidense de Docentes
American Literature	<i>n.</i> literatura norteamericana
American Medical Association (AMA)	<i>n.</i> Asociación de Médicos de Estados Unidos
American Recovery & Reinvestment Act of 2009	<i>n.</i> Ley de Recuperación y Reinversión de los Estados Unidos, Ley Estadounidense de Recuperación y Reinversión
American Samoa	<i>n.</i> Samoa Estadounidense
AmeriCorps	<i>n.</i> AmeriCorps
amount	<i>n.</i> cantidad, monto, importe, cuantía, suma
amount due	<i>n.</i> cantidad debida
analytical chemistry	<i>n.</i> química analítica
anatomical sciences	<i>n.</i> ciencias anatómicas
anatomy	<i>n.</i> anatomía
animal behavior	<i>n.</i> comportamiento animal
animal biology	<i>n.</i> biología animal
animal genetics	<i>n.</i> genética animal
animal health	<i>n.</i> salud animal
animal nutrition	<i>n.</i> nutrición animal
animal physiology	<i>n.</i> fisiología animal
animal sciences	<i>n.</i> ciencias animales
annual	<i>adj.</i> anual
Annual Directory of Designated Low-Income Schools for Teacher Cancellation Benefits	<i>n.</i> Directorio anual de escuelas clasificadas como de bajos ingresos para efectos de la condonación de préstamos educativos a docentes
annual percentage rate (APR)	<i>n.</i> tasa anual equivalente, tasa anual efectiva (TAE)
Annual Social and Economic Supplement	<i>n.</i> Suplemento anual sobre asuntos sociales y económicos
Annual Teacher Shortage Area Nationwide Listing	<i>n.</i> Lista anual de áreas de escasez de docentes a nivel nacional
annuity	<i>n.</i> renta vitalicia, anualidad
Anti-Drug Abuse Act	<i>n.</i> Ley Contra el Abuso de Drogas
A-Number	<i>See</i> Alien Registration Number (A-Number).
AP Examination	<i>See</i> Advanced Placement Examination.
AP Program	<i>See</i> Advanced Placement Program.
apartment	<i>n.</i> apartamento
appeal	<i>v.</i> apelar; <i>n.</i> apelación; (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) reconsideración
applicant	<i>n.</i> solicitante
Applicant Products and Customer Service Division	<i>n.</i> División de Productos para Solicitantes y Atención al Público
application	<i>n.</i> solicitud, formulario de solicitud; (<i>Computer</i>) aplicación

application procedures	<i>n.</i> procedimientos de solicitud
application process	<i>n.</i> proceso de solicitud, trámites de solicitud
application processing	<i>n.</i> tramitación de solicitudes; procesamiento de solicitudes; División de Tramitación de Solicitudes
application processor	<i>n.</i> sistema de tramitación de solicitudes
application status	<i>n.</i> estado de la solicitud
Application, School Eligibility and Delivery Services (ASEDS)	<i>n.</i> División de Servicios de Solicitud, Participación Institucional y Entrega de Ayuda
applied mathematics	<i>n.</i> matemáticas aplicadas
applied science	<i>n.</i> ciencias aplicadas
apply	<i>v.</i> presentar la solicitud, solicitar; (payments to a loan account, etc.) imputar, abonar, acreditar
applying	<i>n.</i> presentación de la solicitud
appointment	<i>n.</i> cita
approval	<i>n.</i> aprobación
approve	<i>v.</i> aprobar
APR	<i>See</i> annual percentage rate.
aquatic biology	<i>n.</i> biología acuática
Arabic language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura árabe
Architect	<i>n.</i> arquitecto
architectural CAD/CADD	<i>n.</i> dibujo o diseño arquitectónico asistido por computadora (CAD/CADD)
architectural drafting	<i>n.</i> dibujo arquitectónico
architectural engineering	<i>n.</i> ingeniería arquitectónica
architectural engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería arquitectónica
area code	<i>n.</i> código de área, prefijo
area of hostility	<i>n.</i> zona de hostilidades
area of imminent danger	<i>n.</i> zona de peligro inminente
Armed Forces	<i>n.</i> Fuerzas Armadas
Armed Forces Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por servicio en las Fuerzas Armadas
Armed Forces Health Professions Scholarship	<i>n.</i> Beca para Estudiantes de Profesiones de la Salud que Prestan Servicio en las Fuerzas Armadas
Armed Forces Health Professions Scholarship Program	<i>n.</i> Programa de Becas para Estudiantes de Profesiones de la Salud que Prestan Servicio en las Fuerzas Armadas
Armed Forces Health Professions Scholarship Programs	<i>n.</i> Becas para Estudiantes de Ciencias de la Salud que Prestan Servicio en las Fuerzas Armadas
Armed Forces Vocational Aptitude Battery	<i>n.</i> serie de pruebas de aptitud profesional de las Fuerzas Armadas
Army (U.S.)	<i>n.</i> Ejército (de EE.UU.)
Army National Guard	<i>n.</i> Guardia Nacional del Ejército

Army Reserve Officer Training Corps (ROTC)	<i>n.</i> Programa de Formación de Oficiales de la Reserva del Ejército
ARRA	<i>See</i> American Recovery & Reinvestment Act of 2009.
Arrival-Departure Record (I-94)	<i>n.</i> constancia del registro de llegada o salida (I-94), tarjeta I-94
art	<i>n.</i> arte, artes plásticas
articulation agreement	<i>n.</i> convenio (<i>or</i> acuerdo) de reciprocidad, convenio de convalidación de estudios
artificial intelligence	<i>n.</i> inteligencia artificial
arts and sciences	<i>n.</i> ciencias y letras
as of today	<i>adv.</i> a la fecha (de hoy)
ASEDS	<i>See</i> Application, School Eligibility and Delivery Services.
ask for	<i>v.</i> solicitar, pedir
asset	<i>n.</i> bien, activo
assist	<i>v.</i> (<i>to help</i>) ayudar
assistance	<i>n.</i> ayuda, asistencia
assistantship	<i>n.</i> cargo de ayudante del profesor
associate degree	<i>n.</i> grado asociado; título universitario de dos años
associate of applied science	<i>n.</i> título universitario de dos años en ciencias
associate of arts	<i>n.</i> título universitario de dos años en letras <i>or</i> artes (<i>PR</i>)
Association of American Medical Colleges	<i>n.</i> Asociación de Escuelas de Medicina de Estados Unidos
assumed value	<i>n.</i> valor (supuesto) por omisión
aeronautical engineering	<i>n.</i> ingeniería astronáutica
astronomy	<i>n.</i> astronomía
astrophysics	<i>n.</i> astrofísica
asylum granted	<i>n.</i> asilo otorgado, asilado
at least half- time enrollment	<i>n.</i> cursar estudios con una dedicación mínima de medio tiempo
at symbol (@)	<i>n.</i> símbolo de arroba
athlete	<i>n.</i> deportista
athletic scholarship	<i>n.</i> beca deportiva
athletic scholarship	<i>n.</i> beca deportiva
atmospheric chemistry	<i>n.</i> química atmosférica
atmospheric dynamics	<i>n.</i> dinámica atmosférica
atmospheric physics	<i>n.</i> física atmosférica
atmospheric sciences	<i>n.</i> ciencias atmosféricas
atomic physics	<i>n.</i> física atómica
attach	<i>v.</i> adjuntar
attend	<i>v.</i> asistir a
attendance	<i>n.</i> asistencia

attorney	<i>n.</i> abogado
auction	<i>n.</i> subasta
audit (a course)	<i>n.</i> tomar un curso en calidad de oyente
authorize	<i>v.</i> autorizar
authorized certifying official	<i>n.</i> funcionario o empleado autorizado para certificar los datos consignados
authorized official	<i>n.</i> funcionario o empleado autorizado
autism	<i>n.</i> autismo
automated response system	<i>n.</i> sistema de respuesta automatizada
automatic appeal	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) reconsideración automática
automatically	<i>adv.</i> sin trámite previo, inmediatamente, automáticamente
automatic-zero Expected Family Contribution	<i>n.</i> (<i>Students will automatically receive a zero EFC if income is sufficiently low.</i>) asignación automática del valor de cero al aporte familiar previsto, cero automático asignado al aporte familiar previsto
automotive engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería del automóvil
Auxiliary Loans to Assist Students (ALAS)	<i>n.</i> Préstamos Auxiliares de Asistencia para Estudiantes
average daily balance	<i>n.</i> saldo promedio diario
average rate calculation	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) cálculo del índice a partir de promedios, cálculo del índice basado en promedios
average rate formula	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) fórmula de cálculo del índice a partir de promedios, fórmula de cálculo del índice basado en promedios
Average Rates Appeal	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) reconsideración por el cálculo del índice a partir de promedios, reconsideración por el cálculo del índice basado en promedios
award	<i>v.</i> conceder, otorgar, adjudicar, conferir; <i>n.</i> concesión, adjudicación
award letter	<i>n.</i> carta de concesión (de ayuda económica), carta de otorgamiento
award year	<i>n.</i> año de concesión
award, financial aid	<i>n.</i> concesión de ayuda económica
Awareness and Outreach Division	<i>n.</i> División de Concientización y Extensión Comunitaria
-B-	
baccalaureate	<i>adj.</i> universitario, -a
bachelor of arts	<i>n.</i> título universitario en letras <i>or</i> artes
bachelor of science	<i>n.</i> título universitario en ciencias
bachelor's degree	<i>n.</i> título universitario (de 4 años), bachillerato (<i>PR</i>)
bacteriology	<i>n.</i> bacteriología
Bahasa Indonesian language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura bahasa indonesia
Bahasa Malay language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura bahasa malaya

balance	<i>n.</i> saldo
bank	<i>n.</i> banco
bank account	<i>n.</i> cuenta bancaria
bank charge	<i>n.</i> cargo bancario, comisión bancaria
bank deposit	<i>n.</i> depósito bancario
bank draft	<i>n.</i> giro bancario
bank statement	<i>n.</i> estado de cuenta bancario
bankrupt	<i>adj/adv.</i> en bancarota, en quiebra, insolvente
bankrupt (to go)	<i>v.</i> declararse en quiebra, quebrar
bankruptcy	<i>n.</i> quiebra, bancarota, insolvencia
bankruptcy court	<i>n.</i> tribunal de quiebra (<i>or</i> bancarota)
behalf	<i>adv.</i> (on behalf of) en nombre de; en representación de; a favor de, en beneficio de
behavioral biology	<i>n.</i> biología del comportamiento
benefit	<i>n.</i> beneficio, prestación
Bengali language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura bengalí
Better Business Bureau	<i>n.</i> Oficina de Buenas Prácticas Comerciales
bilingual education	<i>n.</i> educación bilingüe
bill	<i>v.</i> facturar; <i>n.</i> cuenta, factura; (<i>legislation</i>) proyecto de ley
billing options	<i>n.</i> opciones de facturación
billing statement	<i>n.</i> cuenta de cobro, factura
billion	<i>n.</i> mil millones
binding legal document	<i>n.</i> documento legalmente vinculante, documento de obligación legal
biochemistry	<i>n.</i> bioquímica
bioengineering	<i>n.</i> bioingeniería
bioinformatics	<i>n.</i> bioinformática
biological engineering	<i>n.</i> ingeniería biológica
biological oceanography	<i>n.</i> oceanografía biológica
biological sciences	<i>n.</i> ciencias biológicas
biology	<i>n.</i> biología
biology technician	<i>n.</i> técnico biólogo
biomathematics	<i>n.</i> biomatemática
biomedical engineering	<i>n.</i> ingeniería biomédica
biomedical sciences	<i>n.</i> ciencias biomédicas
biomedical technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico biomédicos
biometrics	<i>n.</i> biometría
biometry	<i>n.</i> biometría

biophysics	<i>n.</i> biofísica
biopsychology	<i>n.</i> biopsicología
biostatistics	<i>n.</i> bioestadística
biotechnology	<i>n.</i> biotecnología
biotechnology laboratory technician	<i>n.</i> técnico de laboratorio de biotecnología
birth certificate	<i>n.</i> acta de nacimiento, partida de nacimiento
Black Lung Benefits	<i>n.</i> Beneficios por Enfermedad de Pulmón Negro
blank (leave blank)	<i>v.</i> dejar en blanco, dejar sin contestar
blind	<i>adj.</i> ciego, invidente
blindness	<i>n.</i> ceguera
blocked e-mail folder	<i>n.</i> carpeta de correo bloqueado, carpeta de correo no deseado
board of education	<i>n.</i> junta de educación
bond	<i>n.</i> bono
bond equivalent rate	<i>n.</i> tasa de interés correspondiente al rendimiento de bonos
booklet	<i>n.</i> folleto
borrow	<i>v.</i> obtener un préstamo, pedir prestado
borrower	<i>n.</i> prestatario
Borrower Services	<i>n.</i> División de Servicios al Prestatario
Borrower Tracking	<i>n.</i> Servicio de consulta para prestatarios
botany	<i>n.</i> botánica
box	<i>n.</i> casilla; buzón, apartado postal
Boy Scouts	<i>n.</i> Boy Scouts
Braille	<i>n.</i> braille
branch	<i>n.</i> (<i>business</i>) sucursal; (<i>school</i>) recinto, campus, sede; (<i>Armed Forces</i>) rama
branch of knowledge	<i>n.</i> rama del saber
bridge loan	<i>n.</i> préstamo (<i>or</i> crédito) puente, préstamo de empalme (<i>or</i> de enlace), préstamo provisional
British Columbia	<i>n.</i> Columbia Británica, Colombia Británica
brochure	<i>n.</i> folleto
browser	<i>n.</i> navegador
budget	<i>n.</i> presupuesto, presupuestario
build	<i>n.</i> (<i>computer programming</i>) generación
building	<i>n.</i> edificio; edificación
Bureau of Health Professions	<i>n.</i> Oficina de Profesiones de la Salud
Bureau of Indian Affairs	<i>n.</i> Oficina de Asuntos Indígenas
Bureau of Labor Statistics	<i>n.</i> Oficina de Estadísticas Laborales
business	<i>n.</i> negocio

business asset	<i>n.</i> activo de negocio
business debt	<i>n.</i> deudas asociadas con un negocio
business value	<i>n.</i> valor comercial; valor del negocio
-C-	
cache	<i>n.</i> caché, memoria caché
CAD	<i>See</i> computer assisted design.
CADD	<i>See</i> computer assisted drafting and design.
cadet	<i>n.</i> cadete
cafeteria plan	<i>n.</i> plan tipo “cafetería” (de beneficios)
Calculus	<i>n.</i> cálculo
calendar day	<i>n.</i> día natural
calendar year	<i>n.</i> año natural
call center	<i>n.</i> centro de atención telefónica
campus	<i>n.</i> recinto (institucional, universitario, educativo), campus, sede, ciudad universitaria
campus-based aid	<i>n.</i> ayuda con base en el recinto institucional
campus-based programs	<i>n.</i> programas con base en el recinto institucional
Canada	<i>n.</i> Canadá
cancel	<i>v.</i> (loan) condonar, anular (la deuda de un préstamo); (contract) cancelar
cancelled check	<i>n.</i> (when bank cancels a check) cheque cobrado
cancer biology	<i>n.</i> biología del cáncer
cap and gown	<i>n.</i> toga y birrete
capital gains	<i>n.</i> ganancias de capital
capital letters	<i>n.</i> letras en mayúsculas
capitalization	<i>n.</i> capitalización
capitalize	<i>v.</i> capitalizar
capitalized interest	<i>n.</i> intereses capitalizados
cardiovascular science	<i>n.</i> ciencias cardiovasculares
career	<i>n.</i> carrera, profesión, oficio, trayectoria profesional
career day	<i>n.</i> feria laboral, jornada de orientación profesional
Career Finder	<i>n.</i> (SAOTW) Búsqueda de profesiones
career program	<i>n.</i> programa de formación profesional
career school	<i>n.</i> instituto profesional, escuela politécnica
Carl D. Perkins National Direct Student Loan Program	<i>n.</i> Programa Nacional de Préstamos Educativos Directos Carl D. Perkins
Case Management and Oversight Office	<i>n.</i> oficina de administración y fiscalización de instituciones postsecundarias que participan en los programas federales de ayuda estudiantil
case sensitive	<i>adj.</i> sensible a mayúsculas y minúsculas

cash	v. cobrar un cheque; n. dinero en efectivo
cash basis	adv. en efectivo, al contado
cash payment	n. pago en efectivo
cash value	n. valor monetario
cashier's check	n. cheque (de caja) bancario
Caucasian languages, literatures, and linguistics	n. lengua, literatura y lingüística caucásica
CCRA	See College Cost Reduction and Access Act.
CDDTS	See Conditional Disability Discharge Tracking System.
cell (cellular) biology	n. biología celular
cell physiology	n. fisiología celular
Center for International Education	n. Centro para el Fomento de Estudios Internacionales
Central Asian languages, literatures, and linguistics	n. lengua, literatura y lingüística centroasiática
Central Processing System (CPS)	n. Sistema Central de Tramitación
Central Time	n. hora del centro, hora central
ceramic engineering	n. ingeniería cerámica
certificate	n. certificado
certificate of completion	n. certificado de finalización (de estudios)
certificate of deposit	n. certificado de depósito
certified check	n. cheque certificado
certified mail	n. correo certificado
certify	v. certificar, acreditar
CFR	See Code of Federal Regulations.
Challenge	n. (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) rectificación
challenge answer	n. respuesta a la pregunta de seguridad, respuesta de seguridad
challenge question	n. pregunta de seguridad
charge	v. cobrar; n. cobro, cargo
charge account	n. cuenta de crédito
charter school	n. escuela autónoma
check	n. (<i>bank draft</i>) cheque
check, returned	n. cheque devuelto, cheque sin fondos, cheque sobregirado
check, voided	n. cheque anulado, cheque nulo
checking account	n. cuenta corriente (bancaria), cuenta de cheques
chemical engineering	n. ingeniería química
chemical oceanography	n. oceanografía química
chemical physics	n. física química

Chemical technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico químicos
chemistry	<i>n.</i> química
Chief Administrative Officer	<i>n.</i> director administrativo
Chief Operating Officer	<i>n.</i> director de operaciones
Chief School Administrator	<i>n.</i> administrador principal de la escuela
Chief State School Officer	<i>n.</i> encargado principal de escuelas en el estado
child and family services agency	<i>n.</i> centro del niño y la familia
child care	<i>n.</i> cuidado de niños, cuidado infantil, cuidado de menores
child care facility	<i>n.</i> centro de cuidado infantil
child care provider	<i>n.</i> proveedor de cuidado infantil, persona (or entidad) que cuida niños
Child Care Provider Loan Forgiveness Application	<i>n.</i> Solicitud de condonación de préstamos educativos a proveedores de cuidado infantil (<i>formerly</i> Solicitud de condonación de la deuda estudiantil de proveedores de cuidado infantil)
Child Care Provider Loan Forgiveness Forbearance Form	<i>n.</i> Solicitud de indulgencia: Programa de Condonación de Préstamos Educativos a Proveedores de Cuidado Infantil (<i>formerly</i> Solicitud de indulgencia: Programa de Condonación de la Deuda Estudiantil de Proveedores de Cuidado Infantil)
Child Care Provider Loan Forgiveness Program	<i>n.</i> Programa de Condonación de Préstamos Educativos a Proveedores de Cuidado Infantil (<i>formerly</i> Programa de Condonación de la Deuda Estudiantil de Proveedores de Cuidado Infantil)
child care services	<i>n.</i> servicios de cuidado infantil
child service agency	<i>n.</i> centro del niño, centro infantil
child services agency	<i>n.</i> centro de menores
child support	<i>n.</i> pensión para hijos menores (en caso de separación o divorcio), pensión alimenticia para los hijos (en caso de separación o divorcio); manutención para menores
child support	<i>n.</i> manutención de hijos menores
Chinese language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura china
CIC	See Customer Interaction Center.
CIP code	See Classification of Instructional Program code.
citizen	<i>n.</i> ciudadano
citizenship status	<i>n.</i> estado de inmigración o ciudadanía, condición migratoria o de ciudadanía
city government	<i>n.</i> Gobierno municipal
civic group	<i>n.</i> grupo cívico
Civics	<i>n.</i> educación cívica
civil drafting	<i>n.</i> dibujo civil
civil engineering	<i>n.</i> ingeniería civil

civil engineering CAD/CADD	<i>n.</i> dibujo y diseño asistido por computadora (CAD/CADD) para la ingeniería civil
civil engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería civil
claim	<i>n.</i> (<i>payment by guarantor to lender for defaulted loan</i>) demanda; <i>v.</i> (<i>exemption or tax credit</i>) reclamar
class	<i>n.</i> clase; asignatura (<i>or</i> materia); promoción
class rank	<i>n.</i> posición del alumno en su promoción
Classification of Instructional Program (CIP) code	<i>n.</i> código de clasificación de programas de instrucción
classroom	<i>n.</i> salón de clases, aula
classroom instruction	<i>n.</i> instrucción en el aula (<i>or</i> en presencia <i>or</i> presencial)
classroom learning	<i>n.</i> aprendizaje presencial (<i>or</i> en el aula)
CLEO	See Council on Legal Education Opportunity.
CLEP	See College Level Examination Program.
clergy	<i>n.</i> clérigos
climatology	<i>n.</i> climatología
clock hour	<i>n.</i> hora reloj
clock-hour school	<i>n.</i> institución que mide la secuencia de estudios en horas reloj
closed account	<i>n.</i> (bank) cuenta cerrada; (paid off) cuenta saldada
closed captioning	<i>n.</i> subtítulos ocultos
Closed School Unit	<i>n.</i> Sección de Investigaciones sobre la Clausura de Instituciones Postsecundarias
coach	<i>n.</i> entrenador
Coast Guard	<i>n.</i> Servicio de Guardacostas
COD	See Common Origination and Disbursement System.
code (Title IV Code)	<i>n.</i> código (Código de Título IV)
Code of Federal Regulations (CFR)	<i>n.</i> Código de Reglamentos Federales
cognitive development	<i>n.</i> desarrollo cognoscitivo
cognitive science	<i>n.</i> ciencias cognoscitivas
cohort default period	<i>n.</i> período probatorio (para la cohorte)
cohort default rate	<i>n.</i> índice de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil
<i>Cohort Default Rate Guide</i>	<i>n.</i> Guía del índice de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil
<i>Cohort Default Rate Guide Quick Reference</i>	<i>n.</i> Guía del índice de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil: referencia rápida
cohort default rate process	<i>n.</i> gestión del índice de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil
cohort fiscal year	<i>n.</i> año fiscal cohorte, año fiscal correspondiente a la cohorte
cohort year	<i>n.</i> año cohorte
collateral	<i>n.</i> garantía

collect	<i>v. (debt) cobrar, recaudar; (information) recopilar, recolectar, recoger, reunir, recabar</i>
collect call	<i>n. llamada por cobrar, llamada a cobro revertido</i>
collection activities	<i>n. actividades de cobro (or de cobranza)</i>
collection agency	<i>n. cobrador de deudas, agencia de cobro (or de cobranza)</i>
collection cost (fee)	<i>n. comisión de cobro</i>
collection costs	<i>n. costos de cobro</i>
collection fee	<i>n. comisión de la agencia de cobro</i>
collection letter	<i>n. carta de cobro</i>
collection of information	<i>n. instrumento de recolección de datos</i>
collection period	<i>n. período de cobro</i>
collective bargaining agreement	<i>n. convención colectiva de trabajo</i>
college	<i>n. universidad, centro universitario</i>
college (o postsecondary) student	<i>n. alumno universitario (or de educación superior)</i>
college admissions test	<i>n. examen de ingreso universitario</i>
College Cost Reduction and Access Act (CCRA)	<i>n. Ley de Reducción de Gastos Universitarios y Fomento de Acceso a los Estudios Superiores</i>
college enrollment	<i>n. matrícula de educación superior, ingreso universitario</i>
college fair	<i>n. feria universitaria</i>
College Level Examination Program (CLEP)	<i>n. programa de exámenes de equivalencia universitaria (CLEP)</i>
college outreach	<i>n. información sobre cómo alcanzar los estudios superiores, difusión de información sobre los estudios superiores, concientización sobre los estudios superiores, fomento de estudios superiores</i>
College Preparation Checklist	<i>n. Lista de preparación para los estudios universitarios</i>
College Savings Bond Program	<i>n. Programa de Bonos de Ahorro para la Educación Universitaria</i>
college savings plan	<i>n. plan de ahorro para la educación superior</i>
College Savings Plans Network	<i>n. Red de Planes de Ahorro para la Educación Superior</i>
College Scholarship Fraud Prevention Act	<i>n. Ley de Prevención Contra el Fraude de Becas de Estudios Superiores</i>
College Scholarship Service (CSS)	<i>n. Servicio de Becas Universitarias</i>
combat pay	<i>n. paga por combate</i>
comment period	<i>n. período de comentario público</i>
Commissioned Corps of the Public Health Service	<i>n. Cuerpo de Comisionados del Servicio de Salud Pública</i>
commodity	<i>n. mercancía</i>
Commodity Supplemental Food Program	<i>n. Programa de Productos Alimenticios Complementarios</i>

Common Origination and Disbursement (COD) System	<i>n.</i> Sistema General de Formalización y Desembolso
common-law marriage	<i>n.</i> matrimonio consensual, unión consensual
communication development	<i>n.</i> desarrollo de la comunicación
communications engineering	<i>n.</i> ingeniería de comunicaciones
community college	<i>n.</i> centro universitario (colegio universitario) público de dos años, universidad pública de dos años
community organization	<i>n.</i> organización comunitaria
community service	<i>n.</i> servicio comunitario, servicio a la comunidad, trabajar al servicio de la comunidad
Community Service Block Grant Act	<i>n.</i> subvención global
comp	<i>See</i> comprehensive examination.
company policy	<i>n.</i> política de la compañía
compensation	<i>n.</i> indemnización (<i>e.g.</i> , indemnización de desempleo)
complete	<i>n.</i> llenar, rellenar, diligenciar
<i>Completing the FAFSA</i>	<i>n.</i> <i>Cómo llenar la FAFSA</i>
completion rate	<i>n.</i> tasa de egreso
compliance	<i>n.</i> cumplimiento
composition	<i>n.</i> redacción, escritura, composición
compound interest	<i>n.</i> capitalización compuesta (de intereses)
comprehensive examination (comp)	<i>n.</i> examen de conjunto, examen final
computational mathematics	<i>n.</i> matemática computacional
computer	<i>n.</i> computadora
computer and information sciences	<i>n.</i> ciencias de la computación y de la información
computer and information sciences and support services	<i>n.</i> ciencias de la computación y de la información y servicios de asistencia afines
computer and information systems security	<i>n.</i> seguridad de sistemas informáticos
computer and office equipment repairer	<i>n.</i> técnico de computadoras y máquinas de oficina
computer assisted design (CAD)	<i>n.</i> diseño asistido por computadora
computer assisted drafting and design (CADD)	<i>n.</i> dibujo y diseño asistido por computadora
computer engineering	<i>n.</i> ingeniería computacional (en computación), ingeniería informática
computer engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería computacional (<i>or</i> informática)
computer graphics	<i>n.</i> gráficas computacionales
computer hardware	<i>n.</i> <i>hardware</i> (computacional), componentes físicos de la computadora

computer hardware engineering	<i>n.</i> ingeniería de <i>hardware</i> (computacional)
computer hardware technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de <i>hardware</i> informático (<i>or</i> computacional)
computer matching program	<i>n.</i> programa de cotejo electrónico de datos
computer printer	<i>n.</i> impresora
computer programming	<i>n.</i> programación de computadoras, programación computacional
computer science	<i>n.</i> ciencias de la computación, ciencias computacionales, informática
computer software	<i>n.</i> programas informáticos (<i>software</i>), componentes lógicos de la computadora
computer software and media applications	<i>n.</i> programas informáticos (<i>software</i>) y aplicaciones multimedia
computer software engineering	<i>n.</i> ingeniería de programas informáticos (<i>software</i>)
computer software technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de programas informáticos (<i>software</i>)
computer systems analysis	<i>n.</i> análisis de sistemas computacionales (<i>or</i> informáticos)
computer systems networking	<i>n.</i> redes informáticas
computer systems technology	<i>n.</i> tecnología de sistemas computacionales (<i>or</i> informáticos)
computer technology	<i>n.</i> tecnología computacional (<i>or</i> informática)
computer/information technology administration and management	<i>n.</i> administración y gestión de la tecnología de la computación e información
condition	<i>n.</i> (<i>requirement for participation or term of agreement</i>) condición; (<i>medical condition</i>) trastorno, enfermedad, problema de salud
Conditional Disability Discharge Tracking System (CDDTS)	<i>n.</i> Sistema de Seguimiento de Solicitudes de Condonación Condicional por Discapacidad
conditional discharge	<i>n.</i> condonación (<i>or</i> anulación) condicional de la deuda de un préstamo
Conditional Entrant	<i>n.</i> inmigrante condicional
conditional permanent resident (I-551C)	<i>n.</i> residente permanente condicional (I-551C)
configure	<i>v.</i> (<i>computer</i>) configurar
confirmation number	<i>n.</i> número de confirmación
consent	<i>v.</i> consentir en; <i>n.</i> consentimiento
ConSern Higher Education Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos para la Educación Postsecundaria de ConSern
conservation biology	<i>n.</i> biología de la conservación
consolidation	<i>n.</i> (<i>loan</i>) consolidación
consortium agreement	<i>n.</i> acuerdo de consorcio
constant multiplier	<i>n.</i> multiplicador constante
construction engineering	<i>n.</i> ingeniería de la construcción

construction engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería de la construcción
contact	<i>v.</i> comunicarse con, ponerse en contacto con
contact information	<i>n.</i> información de contacto, datos de localización
contested ownership	<i>n.</i> propiedad (or titularidad) impugnada
continuing education	<i>n.</i> formación continua
continuing education	<i>n.</i> formación continua (or permanente) , educación continua (or permanente), cursos de actualización
continuing student	<i>n.</i> estudiante matriculado, estudiante con historial académico
contract	<i>n.</i> contrato
contractor	<i>n.</i> contratista
control button	<i>n.</i> botón de comando
control number (OMB)	<i>n.</i> número de control
conviction	<i>n.</i> condena, sentencia condenatoria, fallo condenatorio
core content	<i>n.</i> contenidos académicos básicos (or fundamentales); asignaturas troncales or obligatorias, tronco común
core courses	<i>n.</i> asignaturas obligatorias (or básicas or troncales)
core requirements	<i>n.</i> (course work) asignaturas obligatorias (or troncales) de la carrera, tronco común
Corporation for National and Community Service	<i>n.</i> Corporación para el Servicio Nacional y a la Comunidad
correction application	<i>n.</i> solicitud de corrección de datos
corrections officer	<i>n.</i> agente penitenciario
<i>Corrections on the Web</i>	<i>n.</i> (FOTW) <i>Correcciones en la Web</i>
correspondence course	<i>n.</i> estudios (or curso) por correspondencia
cosigner	<i>n.</i> avalista, codeudor
cost of attendance	<i>n.</i> costo de estudiar
cost of living	<i>n.</i> costo de vida
Council on Legal Education Opportunity (CLEO)	<i>n.</i> Consejo para el Fomento de Oportunidades de Estudios en Derecho
counseling	<i>n.</i> asesoramiento; orientación
counselor	<i>n.</i> asesor; orientador (de la escuela secundaria); especialista (del Centro de Información sobre Ayuda Federal para Estudiantes)
<i>Counselors and Mentors Handbook to Federal Student Aid</i>	<i>n.</i> <i>Ayuda federal para estudiantes: manual del orientador y mentor</i>
coupon book	<i>n.</i> (loan repayment) libreta de cupones de pago
course	<i>n.</i> clase, materia, asignatura; curso
course load	<i>n.</i> carga lectiva (or académica)
course requirements	<i>n.</i> requisitos de curso
course sequence	<i>n.</i> secuencia de materias
coursework	<i>n.</i> estudios

court	<i>n.</i> tribunal
court costs	<i>n.</i> costos judiciales
court order	<i>n.</i> orden judicial
cover letter	<i>n.</i> carta de envío
Coverdell Education Savings Account	<i>n.</i> Cuenta de Ahorro para la Educación Coverdell
CPS	<i>See</i> Central Processing System.
credential	<i>n.</i> credencial
credit	<i>v.</i> (<i>funds to an account</i>) abonar, acreditar, imputar; <i>n.</i> (<i>financial or academic</i>) crédito
credit bureau	<i>n.</i> agencia de informes crediticios
credit card	<i>n.</i> tarjeta de crédito
credit check	<i>n.</i> evaluación crediticia, control crediticio (<i>or</i> de historia crediticia)
credit for federal tax on special fuels	<i>n.</i> crédito por impuesto federal sobre combustibles especiales
credit history	<i>n.</i> historial de crédito (<i>or</i> historial crediticio)
credit hour	<i>n.</i> hora crédito
credit rating	<i>n.</i> clasificación de riesgo crediticio, clasificación crediticia
credit record	<i>n.</i> registro de crédito, historial de crédito (<i>or</i> historial crediticio)
Credit Reform Act	<i>n.</i> Ley de Reforma Crediticia
credit report	<i>n.</i> informe crediticio, informe de historia crediticia, informe de solvencia
credit transfer	<i>n.</i> convalidación de créditos (académicos), convalidación de estudios
credit union	<i>n.</i> cooperativa de crédito y ahorro
creditworthiness	<i>n.</i> capacidad crediticia, capacidad para pagar, solvencia
crime	<i>n.</i> delincuencia; delito
Criminal Code (U.S.)	<i>n.</i> Código Penal (de EE.UU.)
critical foreign language	<i>n.</i> idioma de necesidad crítica
crop science	<i>n.</i> ciencia de los cultivos
CSS	<i>See</i> College Scholarship Service.
CSS Profile	<i>n.</i> Perfil del Servicio de Becas Universitarias
CSS Profile	<i>n.</i> Perfil del Servicio de Becas de Estudios Superiores
Cuban-Haitian Entrant, Status Pending	<i>n.</i> inmigrante cubano o haitiano, situación pendiente
cumulative grade point average (GPA)	<i>n.</i> promedio general de calificaciones, índice académico general
currency	<i>n.</i> divisa (extranjera)
current	<i>adj.</i> actual (<i>e.g.</i> , estado civil actual); (<i>year</i>) en curso; (<i>in effect</i>) vigente (<i>e.g.</i> , tasa de interés vigente)
current account	<i>n.</i> cuenta que está al día

<i>Current Population Survey</i>	<i>n. Estudio de la población actual</i>
currently	<i>adv. actualmente, en la actualidad</i>
curriculum	<i>n. plan de estudios, currículo</i>
custodial account	<i>n. cuenta de custodia</i>
Customer Interaction Center (CIC)	<i>n. Centro de Interacción con el Cliente</i>
customer service	<i>n. atención al cliente (or al usuario)</i>
customer service representative	<i>n. representante de atención al cliente (or al usuario)</i>
-D-	
daily living expenses	<i>n. gastos de manutención</i>
dairy science	<i>n. ciencia láctea (or de productos lácteos)</i>
dance	<i>n. danza</i>
data base administration	<i>n. gestión de bases de datos</i>
data entry	<i>n. entrada de datos</i>
data manager	<i>n. administrador de datos</i>
data modeling	<i>n. modelamiento de datos</i>
data processing	<i>n. procesamiento de datos</i>
data release number (DRN)	<i>n. clave de autorización</i>
data warehousing	<i>n. almacenamiento de datos</i>
Date Entered Repayment Report (DR001)	<i>n. Informe sobre las fechas de inicio del período de pago (DR001)</i>
date of birth	<i>n. fecha de nacimiento</i>
date of death	<i>n. fecha de defunción (or de fallecimiento)</i>
date of marital status	<i>n. fecha de último cambio en estado civil</i>
date postmarked	<i>n. fecha postal (or de matasello)</i>
date processed	<i>n. fecha de tramitación</i>
date received	<i>n. fecha de recibo</i>
DCS	<i>See Debt Collection Service.</i>
dead	<i>n. fallecido, difunto</i>
deadline	<i>n. fecha límite, plazo límite, fecha tope, fecha de cierre del plazo (or de presentación de solicitudes)</i>
deaf	<i>adj. sordo</i>
deafness	<i>n. sordera</i>
dean	<i>n. decano</i>
Dean's Office	<i>n. Decanato</i>
DEAP	<i>See Dependents Education Assistance Program.</i>
death	<i>n. fallecimiento, defunción</i>
death certificate	<i>n. acta de defunción</i>
Death Pension	<i>n. Pensión por Fallecimiento (de veteranos)</i>

debt	<i>n.</i> deuda(s)
Debt Collection Improvement Act of 1996	<i>n.</i> Ley para el Mejoramiento de la Recaudación de Deudas de 1996
Debt Collection Service (DCS)	<i>n.</i> Servicio de Recaudación de Deudas
debtor	<i>n.</i> deudor
debt-to-income ratio	<i>n.</i> relación deuda-ingresos
deduct	<i>v.</i> deducir, descontar
deductible	<i>n.</i> deducible
deduction	<i>n.</i> deducción
default	<i>v.</i> incurrir en incumplimiento de pago
default (be in)	<i>v.</i> estar en condición de incumplimiento de pago
default (on a loan)	<i>n.</i> incumplimiento de pago
default browser	<i>n.</i> navegador por defecto (<i>or</i> predeterminado)
default fee	<i>n.</i> cuota de compensación por (<i>or</i> en caso de) incumplimiento de pago
Default Prevention and Management Team	<i>n.</i> Sección de Prevención y Vigilancia del Incumplimiento de Pago
Default Resolution Group (DRG)	<i>n.</i> Unidad de Resolución del Incumplimiento de Pago
default settings	<i>n.</i> configuración predeterminada (del navegador)
defaulted loan	<i>n.</i> préstamo en incumplimiento de pago, préstamo impago
defaulter	<i>n.</i> prestatario (que ha incurrido/se encuentra) en incumplimiento de pago, prestatario en incumplimiento de pago
Defense of Marriage Act of 1996	<i>n.</i> Ley de Defensa del Matrimonio de 1996
defer	<i>v.</i> (<i>defer a payment</i>) aplazar, prorrogar (el pago <i>or</i> reembolso)
deferment	<i>n.</i> (<i>loan repayment</i>) aplazamiento de pago
deferment, economic hardship	<i>n.</i> aplazamiento por dificultades económicas
deferment, in-school	<i>n.</i> aplazamiento por estudios
deferment, unemployment	<i>n.</i> aplazamiento por desempleo
degree	<i>n.</i> título, grado
degree offerings	<i>n.</i> oferta académica
degree program	<i>n.</i> programa conducente a un título, programa conducente a la obtención de título, programa de titulación
degree-granting school	<i>n.</i> institución educativa que otorga títulos
delinquency	<i>n.</i> (<i>loan repayment</i>) retraso de pago, morosidad, mora
delinquent	<i>adj.</i> retrasado, moroso
delinquent account	<i>n.</i> cuenta atrasada, cuenta morosa
delinquent debtor	<i>n.</i> (deudor) moroso
delivery	<i>n.</i> (<i>of loan funds to borrower</i>) entrega
demonstrated financial need	<i>n.</i> necesidad económica comprobada

demonstration project (o program)	<i>n.</i> proyecto (programa) modelo (or piloto, de prueba)
dental assistant	<i>n.</i> asistente dental, asistente odontológico
dental hygienist	<i>n.</i> higienista dental
dentist	<i>n.</i> dentista, odontólogo
deny	<i>v.</i> (application) rechazar
department	<i>n.</i> (governmental or academic) departamento
Department of Education	<i>n.</i> Departamento de Educación
Departure Record I-94A	<i>n.</i> constancia del registro de salida I-94A
dependency	<i>n.</i> dependencia
Dependency and Indemnity Compensation (DIC)	<i>n.</i> Compensación de Dependencia e Indemnización
dependency override	<i>v.</i> (ejercer el arbitrio para) cambiar (or dejar sin efecto) la clasificación inicial del estudiante como dependiente (or de dependencia); <i>n.</i> cambio de la clasificación de dependencia
dependency status	<i>n.</i> situación de dependencia
dependent	<i>n.</i> dependiente, (persona) a cargo
dependent care assistance	<i>n.</i> ayuda para el cuidado de personas a cargo
dependent child	<i>n.</i> hijo dependiente, hijo a cargo
dependent student	<i>n.</i> alumno dependiente, alumno a cargo
Dependents Education Assistance Program (DEAP)	See Survivors and Dependents Education Assistance Program.
Destination Point Administrator (DPA)	<i>n.</i> administrador del punto de destino
developmental biology	<i>n.</i> biología del desarrollo
developmental delay	<i>n.</i> retraso en el desarrollo, retraso del desarrollo
diagnosis	<i>n.</i> diagnóstico
DIC	See Dependency and Indemnity Compensation.
die	<i>v.</i> fallecer, morir
diploma	<i>n.</i> diploma
diploma mill	<i>n.</i> fábrica de diplomas
Direct Consolidation Loan	<i>n.</i> Préstamo de Consolidación del Direct Loan Program
Direct Consolidation Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos de Consolidación del Direct Loan Program
Direct Lending	<i>n.</i> Direct Lending
Direct Loan	<i>n.</i> préstamo del Direct Loan Program
Direct Loan Consolidation Center	<i>n.</i> Centro de Préstamos de Consolidación del Direct Loan Program
Direct Loan Electronic Master Promissory Note (MPN) Web site	<i>n.</i> Sistema Electrónico de Pagarés Maestro del Direct Loan Program
Direct Loan Program	<i>n.</i> del Direct Loan Program

Direct Loan Servicing Center	<i>n.</i> Centro de Administración de Préstamos del Direct Loan Program
Direct PLUS Loan	<i>n.</i> Préstamo PLUS del Direct Loan Program
Direct PLUS Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos PLUS del Direct Loan Program
Direct Stafford Loan	<i>n.</i> Préstamo Stafford del Direct Loan Program
Direct Stafford Loan (subsidized and unsubsidized)	<i>n.</i> Préstamo Stafford (con subsidio y sin subsidio del interés) del Direct Loan Program
Direct Stafford Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos Stafford del Direct Loan Program
Director of National Intelligence	<i>n.</i> director de Inteligencia Nacional
disability	<i>n.</i> discapacidad, incapacidad
disabled	<i>adj.</i> discapacitado, incapacitado
disadvantaged	<i>adj.</i> desfavorecido
disaster area	<i>n.</i> zona de desastre
disburse	<i>v.</i> desembolsar
disbursement	<i>n.</i> desembolso
disbursement calendar (dates)	<i>n.</i> calendario de desembolsos, fechas de desembolsos
disbursement check	<i>n.</i> cheque de desembolso
discharge	<i>v.</i> (<i>military</i>) dar de baja; <i>n.</i> licenciamiento; <i>n.</i> (<i>loan</i>) condonar (or anular) la deuda del préstamo en su totalidad; <i>n.</i> condonación (or anulación) (total) de la deuda del préstamo
disclaimer	<i>n.</i> descargo de responsabilidad
disclaimer of endorsement	<i>n.</i> descargo de responsabilidad de aval
disclose	<i>v.</i> poner a disposición de alguien; divulgar, revelar
disclosure	<i>n.</i> divulgación, revelación, puesta a disposición (de datos)
discretionary income	<i>n.</i> ingresos discrecionales
dishonorable discharge	<i>n.</i> expulsión deshonrosa
displaced homemaker	<i>n.</i> ama o amo de casa desplazado
disposable income	<i>n.</i> ingreso disponible
distance education	<i>n.</i> educación (or enseñanza) a distancia (<i>Compare</i> classroom learning.)
Distance Education and Training Council	<i>n.</i> Consejo sobre la Educación y Capacitación a Distancia
distance learning	<i>n.</i> aprendizaje (or enseñanza) a distancia, teleformación (<i>Compare</i> classroom learning.)
Distribution of Judgment Funds Act	<i>n.</i> Ley sobre Distribuciones de Fondos Adjudicados
dividend	<i>n.</i> dividendo
Division of Higher Education Incentive Programs	<i>n.</i> División de Programas para el Fomento de la Educación Superior
divorce	<i>v.</i> divorciarse; <i>n.</i> divorcio
divorced	<i>adj.</i> divorciado
DLCC	<i>n.</i> Direct Loan Consolidation Center

doctor of medicine	<i>n.</i> médico
doctor of osteopathy	<i>n.</i> osteópata
doctorate	<i>n.</i> doctorado
doctorate program	<i>n.</i> programa de doctorado
dormitory	<i>n.</i> dormitorio, residencia estudiantil
double-major	<i>v.</i> cursar estudios de doble titulación; <i>n.</i> doble titulación
download	<i>v.</i> descargar
DPA	See destination point administrador.
DR001	See Date Entered Repayment Report.
draft cohort default rate	<i>n.</i> índice preliminar de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil
draft cohort default rate cycle	<i>n.</i> ciclo de gestión del índice preliminar de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil
draft cycle	See draft cohort default rate cycle.
draft Loan Record Detail Report	Informe preliminar de detalle de préstamos
draft LRDR	See draft Loan Record Detail Report.
drafting and design technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico del dibujo y diseño
drafting/design engineering technologies/technicians	<i>n.</i> tecnologías/técnicos de la ingeniería del dibujo y diseño
drama	<i>n.</i> drama
DRC015	See School Repayment Information Loan Detail.
DRC035	See School Cohort Default Rate History Report.
DRG	See Default Resolution Group.
driver's license	<i>n.</i> licencia de conducir, licencia de manejar
DRN	See data release number.
drop below half-time status	<i>v.</i> dejar de asistir a medio tiempo como mínimo, reducir la dedicación a menos de medio tiempo
drop out	<i>v.</i> dejar (or abandonar) los estudios; <i>n.</i> desertor (e.g., desertor de secundaria)
drop-down menu	<i>n.</i> lista (or menú) desplegable
drop-out rate	<i>n.</i> índice de deserción
drug rehabilitation program	<i>n.</i> programa de rehabilitación de drogas
drug worksheet	<i>n.</i> hoja de trabajo sobre condenas por delitos relacionados con drogas
dual degree	<i>n.</i> doble titulación
dual-degree program	<i>n.</i> programa de doble titulación
due	<i>adj.</i> vencido
due and payable	<i>adj.</i> exigible, pagadero
due date	<i>n.</i> (fecha de) vencimiento
due diligence	<i>n.</i> diligencia debida (auditoría legal y financiera)

-E-

EAP	See Educational Assistance Program.
early action	<i>n.</i> acción anticipada (<i>or</i> temprana)
early admission	<i>n.</i> admisión anticipada (<i>or</i> temprana)
early awareness	<i>n.</i> conocimiento temprano, conciencia temprana, concientización temprana
early childhood education	<i>n.</i> educación de la primera infancia, educación de niños pequeños
early decision	<i>n.</i> decisión anticipada (<i>or</i> temprana)
early estimate of EFC	<i>n.</i> cálculo preliminar (del valor aproximado) del aporte familiar previsto
early intervention services	<i>n.</i> servicios de intervención oportuna (<i>or</i> temprana)
early repayment fee	<i>n.</i> cuota de liquidación anticipada
early withdrawal	<i>n.</i> retiro anticipado
earned income	<i>n.</i> ingresos del trabajo
earned income (tax) credit (EIC o EITC)	<i>n.</i> crédito tributario por ingreso del trabajo
earnings	<i>n.</i> ingresos (por el trabajo), ganancias
earth sciences	<i>n.</i> ciencias de la Tierra, ciencias terrestres
Eastern Time	<i>n.</i> hora del este
ecology	<i>n.</i> ecología
economic hardship	<i>n.</i> dificultades económicas
economic hardship deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por dificultades económicas
Economic Hardship Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago por dificultades económicas
economic need	<i>n.</i> necesidad económica
Economically Disadvantaged Appeal	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) reconsideración por circunstancias económicas desfavorables
economics	<i>n.</i> economía
edits	<i>n.</i> (FOTW) sistema de revisión automática
education	<i>n.</i> educación, estudios, enseñanza
education expenses	<i>n.</i> gastos de estudio
education level	<i>n.</i> nivel de estudios
Education Related Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago por estudios o docencia
Education Resource Organizations Directory (EROD)	<i>n.</i> Directorio de Organizaciones Proveedoras de Información y Recursos Educativos
educational	<i>adj.</i> educativo
Educational Assistance Program (EAP)	<i>n.</i> Programa de Asistencia Educativa
educational attainment	<i>n.</i> nivel educacional, nivel de estudios logrado
educational service agency	<i>n.</i> agencia de servicios educativos

educator	<i>n.</i> educador
EEO	<i>See</i> Equal Employment Opportunity.
EFC	<i>See</i> expected family contribution.
EFC Estimator	<i>n.</i> calculador del aporte familiar previsto
<i>EFC Formula, The</i>	<i>n.</i> Fórmula de cálculo del aporte familiar previsto
effective date	<i>n.</i> fecha de vigencia, fecha de entrada en vigor
EFT	<i>See</i> electronic funds transfer.
EIC	<i>See</i> earned income (tax) credit.
EIN	<i>See</i> employer identification number.
EITC	<i>See</i> earned income (tax) credit.
elective	<i>n.</i> (coursework) asignatura optativa (or de libre configuración or elección)
electrical engineering	<i>n.</i> ingeniería eléctrica
electrical engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería eléctrica
electrical, electronic and communications engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería eléctrica, electrónica y de la comunicación
electrical/electronics CAD/CADD	<i>n.</i> dibujo y diseño asistido por computadora (CAD/CADD) para la ingeniería eléctrica/electrónica
electrical/electronics drafting	<i>n.</i> dibujo eléctrico/electrónico
electromechanical engineering	<i>n.</i> ingeniería electromecánica
electromechanical instrumentation and maintenance technology/technician	<i>n.</i> tecnologías/técnicos de la instrumentación y mantenimiento electromecánico
electronic access code	<i>n.</i> clave de acceso electrónico
Electronic Data Exchange	<i>n.</i> Programa de Intercambio Electrónico de Datos
electronic engineering	<i>n.</i> ingeniería electrónica
electronic FAFSA	<i>n.</i> FAFSA electrónica, la versión electrónica de la FAFSA
electronic funds transfer (EFT)	<i>n.</i> transferencia electrónica de fondos
electronic Renewal FAFSA	<i>n.</i> la versión electrónica de la FAFSA de Renovación
electronic SAR	<i>n.</i> la versión electrónica del <i>Informe de Ayuda Estudiantil</i>
electronic signature	<i>n.</i> firma electrónica (<i>Compare</i> handwritten signature.)
Elementary and Secondary Education Act of 1965	<i>n.</i> Ley de Educación Primaria y Secundaria de 1965
elementary particle physics	<i>n.</i> física de partículas elementales
elementary school	<i>n.</i> escuela primaria, escuela de enseñanza primaria
eligibility	<i>n.</i> criterios de selección; derecho a participar; (<i>determine a student's eligibility for aid</i>) determinar el otorgamiento de ayuda, determinar el tipo y monto de ayuda que el estudiante pueda recibir
eligibility criteria	<i>n.</i> requisitos de participación

eligibility date	<i>n.</i> fecha de adquisición/obtención del derecho; (<i>drug convictions</i>) fecha de recuperación del derecho
eligibility requirement	<i>n.</i> requisito de participación, requisito de otorgamiento
eligible (be)	<i>v.</i> tener derecho a (recibir <i>or</i> participar), poder (recibir <i>or</i> participar), reunir (<i>or</i> cumplir con) los requisitos (<i>or</i> condiciones) de participación, ser apto para, estar autorizado
eligible lender	<i>n.</i> prestamista autorizado
eligible loan	<i>n.</i> (<i>for loan forgiveness</i>) préstamo autorizado
eligible noncitizen	<i>n.</i> extranjero con derecho a participar
eligible noncitizen	<i>n.</i> extranjero con derecho a participar (<i>or</i> de participación)
eligible program	<i>n.</i> programa aprobado
e-mail	<i>n.</i> correo electrónico; mensaje electrónico
e-mail address	<i>n.</i> dirección de correo electrónico, dirección electrónica
E-mail Unit	<i>n.</i> Servicio de consultas electrónicas
emancipated minor	<i>n.</i> menor de edad emancipado
embryology	<i>n.</i> embriología
emergency management	<i>n.</i> administración de emergencias
emergency shelter program	<i>n.</i> programa de refugio de emergencia
emotional development	<i>n.</i> desarrollo emocional
emotional disturbance	<i>n.</i> trastorno emocional
employee	<i>n.</i> empleado
employer	<i>n.</i> empleador, patrono (<i>PR</i>), patrón (<i>MX</i>)
employer identification number (EIN)	<i>n.</i> número de identificación patronal
employment agency	<i>n.</i> agencia de empleo
Employment and Training Administration	<i>n.</i> Administración de Empleo y Capacitación
employment status	<i>n.</i> situación laboral
enclosure	<i>n.</i> anejo, anexo, documento adjunto
encrypt	<i>v.</i> codificar, cifrar, encriptar
encryption	<i>n.</i> codificación, cifrado, encriptación
endocrinology	<i>n.</i> endocrinología
endorse	<i>v.</i> (<i>loan</i>) avalar; (<i>check</i>) endosar
endorsement	<i>n.</i> (<i>check</i>) endoso; (<i>approval</i>) aval
energy management	<i>n.</i> gestión energética
energy management and systems technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la gestión energética y de sistemas energéticos (<i>or</i> de energía)
engineer	<i>n.</i> ingeniero
engineering	<i>n.</i> ingeniería
engineering mechanics	<i>n.</i> mecánica para ingeniería
engineering physics	<i>n.</i> física para ingeniería

engineering sciences	<i>n.</i> ciencias de la ingeniería
engineering technologies/technicians	<i>n.</i> tecnologías/técnicos de la ingeniería
English	<i>n.</i> inglés; lengua y literatura (en inglés)
English language acquisition	<i>n.</i> aprendizaje del inglés
English Literature	<i>n.</i> literatura inglesa
enlistee	<i>n.</i> recluta voluntaria
enlistment	<i>n.</i> alistamiento
enroll	<i>v.</i> matricularse, inscribirse
enrolled	<i>adj.</i> inscrito
enrollment	<i>n.</i> matrícula, matriculación; estancia; población estudiantil
enrollment contract	<i>n.</i> contrato de matrícula
enrollment period	<i>n.</i> período de matrícula
enrollment status	<i>n.</i> situación de matrícula; dedicación de estudio (<i>e.g.</i> , un estudiante con una dedicación de tiempo completo), carga académica
Ensuring Continued Access to Student Loans Act of 2008	<i>n.</i> Ley para Asegurar el Acceso a Préstamos Educativos de 2008
enter	<i>v.</i> (<i>data</i>) introducir, escribir, ingresar
entering class	<i>n.</i> estudiantes de primer ingreso
entity	<i>n.</i> entidad
entomology	<i>n.</i> entomología
entrance counseling	<i>n.</i> (<i>loan repayment</i>) asesoramiento de ingreso
entrance exam	<i>n.</i> examen de ingreso
entrant	<i>n.</i> (<i>immigration</i>) inmigrante
environmental biology	<i>n.</i> biología ambiental
environmental control technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico del control ambiental
environmental engineering	<i>n.</i> ingeniería ambiental
environmental health engineering	<i>n.</i> ingeniería sanitaria ambiental
environmental science	<i>n.</i> ciencias ambientales
environmental toxicology	<i>n.</i> toxicología ambiental
epidemiology	<i>n.</i> epidemiología
equal access (to higher education)	<i>n.</i> acceso con equidad (a la educación superior)
Equal Employment Opportunity	<i>n.</i> Ley de Igualdad de Oportunidades de Empleo
equipment	<i>n.</i> equipo
equity	<i>n.</i> (<i>house</i>) valor líquido de la vivienda
e-retailer	<i>n.</i> comerciante de Internet

EROD	See Education Resource Organization Directory.
Erroneous Data Appeal	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) reconsideración por datos erróneos
error message	<i>n.</i> mensaje de error
error report	<i>n.</i> registro de errores
estimate	<i>v.</i> hacer un cálculo aproximado; <i>n.</i> cálculo aproximado; aproximado, estimado
estimated EFC	<i>n.</i> cálculo aproximado del aporte familiar previsto
et seq. (et sequens)	y siguientes
ethnicity-based organization	<i>n.</i> asociación étnica, asociación integrada por personas de la misma etnia
ethology	<i>n.</i> etología
eukaryotic genetics	<i>n.</i> genética eucariótica
evolution	<i>n.</i> evolución
evolutionary biology	<i>n.</i> biología evolutiva
exceptional financial need	<i>n.</i> grado excepcional de necesidad económica, necesidad económica excepcional
exchange rate	<i>n.</i> tipo de cambio
exchange visitor visa	<i>n.</i> visa de visitante por intercambio
exclusion	<i>n.</i> exclusión (<i>e.g.</i> , exclusión de ingresos ganados en el extranjero)
exempt	<i>adj.</i> exento
exemption	<i>n.</i> exención
exercise physiology	<i>n.</i> fisiología del ejercicio
exit counseling	<i>n.</i> (<i>loan repayment</i>) asesoramiento de egreso
expected family contribution (EFC)	<i>n.</i> aporte familiar previsto
expense	<i>n.</i> gasto
experimental pathology	<i>n.</i> patología experimental
expiration date	<i>n.</i> fecha de vencimiento
expire	<i>v.</i> vencer
express consent	<i>n.</i> consentimiento expreso
Extended Repayment Plan	<i>n.</i> Plan de pago ampliado
extenuating circumstances	<i>n.</i> (circunstancias) atenuantes
extracurricular	<i>adj.</i> extra-académico
-F-	
facilities	<i>n.</i> instalaciones
fact sheet	<i>n.</i> hoja informativa
faculty	<i>n.</i> profesorado, cuerpo (<i>or</i> plantel) docente
faculty member	<i>n.</i> profesor
FAFSA on the Phone	<i>n.</i> FAFSA on the Phone

<i>FAFSA on the Web Worksheet</i>	<i>n. Planilla de preparación para FAFSA on the Web</i>
<i>FAFSA on the Web</i>	<i>n. FAFSA on the Web</i>
<i>FAFSA4caster</i>	<i>n. FAFSA4caster</i>
<i>FAFSA</i>	<i>See Free Application for Federal Student Aid.</i>
<i>fail</i>	<i>v. (fail a course) reprobar</i>
<i>failed save</i>	<i>n. fallo al guardar la solicitud</i>
<i>failure to pay</i>	<i>n. falta de pago, omisión de pago</i>
<i>false certification</i>	<i>n. certificación falsa, certificación falsa del derecho al préstamo</i>
<i>false certification (disqualifying status)</i>	<i>n. certificación falsa por condición descalificadora</i>
<i>false certification (id theft)</i>	<i>n. certificación falsa por razones de robo de identidad</i>
<i>false certification of ability to benefit</i>	<i>n. certificación falsa de la capacidad del estudiante para cursar estudios postsecundarios con provecho</i>
<i>family</i>	<i>n. familia, unidad familiar, grupo familiar</i>
<i>Family and Medical Leave Act of 1993 (FMLA)</i>	<i>n. Ley de Licencia Laboral por Razones Médicas y Familiares de 1993 (FMLA)</i>
<i>Family Educational Rights and Privacy Act</i>	<i>n. Ley del Derecho de la Familia a la Confidencialidad de Información Educativa</i>
<i>family member</i>	<i>n. integrante familiar</i>
<i>family service agency</i>	<i>n. centro de la familia</i>
<i>family services agency</i>	<i>n. centro de la familia</i>
<i>farm</i>	<i>n. finca agrícola, granja</i>
<i>farmer</i>	<i>n. agricultor, granjero</i>
<i>father</i>	<i>n. padre</i>
<i>Federal</i>	<i>adj. federal</i>
<i>federal agency</i>	<i>n. organismo (or agencia or dependencia) federal</i>
<i>Federal Direct Student Loan Program</i>	<i>n. programa federal de préstamos educativos Federal Direct Student Loan Program</i>
<i>Federal Family Education Loan Program (FFELP)</i>	<i>n. programa federal de préstamos educativos Federal Family Education Loan Program (FFELP)</i>
<i>federal government</i>	<i>n. Gobierno federal</i>
<i>Federal Insurance Contribution Act (FICA)</i>	<i>n. Ley de Contribución al Seguro Social</i>
<i>Federal Insured Student Loan (FISL)</i>	<i>n. Préstamo Federal Estudiantil Asegurado</i>
<i>federal minimum wage</i>	<i>n. salario mínimo federal</i>
<i>Federal Pell Grant</i>	<i>n. Beca Federal Pell</i>
<i>Federal Pell Grant Program</i>	<i>n. Programa Federal de Becas Pell</i>
<i>Federal Perkins Loan</i>	<i>n. Préstamo Federal Perkins</i>
<i>Federal Perkins Loan Program</i>	<i>n. Programa Federal de Préstamos Perkins</i>
<i>Federal PLUS Loan</i>	<i>n. Préstamo Federal PLUS</i>

Federal Records Center	<i>n.</i> Centro Federal de Registros
<i>Federal Register</i>	<i>n.</i> Registro Federal
federal school code	<i>n.</i> código federal de la institución postsecundaria
Federal School Code List	<i>n.</i> Lista de códigos federales para instituciones postsecundarias
Federal Stafford Loan (subsidized and unsubsidized)	<i>n.</i> Préstamo Federal Stafford (con subsidio y sin subsidio del interés)
federal student aid	<i>n.</i> ayuda federal para estudiantes
Federal Student Aid	<i>n.</i> Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes
<i>Federal Student Aid Gateway</i>	<i>n.</i> Portal a la Ayuda Federal para Estudiantes
<i>Federal Student Aid Handbook</i>	<i>n.</i> Manual de programas federales de ayuda económica para estudiantes
Federal Student Aid Information Center (FSAIC)	<i>n.</i> Centro de Información sobre Ayuda Federal para Estudiantes
Federal Student Aid Network Partnership	<i>n.</i> Red de Socios de la Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes
federal student aid program	<i>n.</i> programa federal de ayuda estudiantil (<i>or</i> de ayuda económica para estudiantes)
Federal Student Aid Publications Ordering System (FSAPubs)	<i>n.</i> Sistema de Distribución de Publicaciones de la Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes
federal student loan	<i>n.</i> préstamo federal para estudiantes
Federal Supplemental Education Opportunity Grant (FSEOG)	<i>n.</i> Beca Federal Complementaria para la Oportunidad Educativa (Beca Complementaria)
Federal Supplemental Education Opportunity Grant (FSEOG) Program	<i>n.</i> Programa Federal de Becas Complementarias para la Oportunidad Educativa (Programa de Becas Complementarias)
Federal Trade Commission (FTC)	<i>n.</i> Comisión Federal de Comercio
Federal Work-Study Program	<i>n.</i> Programa Federal de Estudio y Trabajo
Federated States of Micronesia	<i>n.</i> Estados Federados de Micronesia
fee	<i>n.</i> (<i>guarantee, origination, etc.</i>) cuota, comisión, interés (<i>e.g.</i> , intereses moratorios <i>or</i> penales); (<i>lawyer's fee</i>) honorario
fee waiver	<i>n.</i> exención de cuotas
fellowship	<i>n.</i> ayudas de investigación, beca de investigación
FFEL Consolidation Loan	<i>n.</i> Préstamo de Consolidación del FFEL Program
FFEL Consolidation Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos de Consolidación del FFEL Program
FFEL PLUS Consolidation Loan	<i>n.</i> Préstamo de Consolidación PLUS del FFEL Program
FFEL PLUS Consolidation Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos de Consolidación PLUS del FFEL Program
FFEL PLUS Loan	<i>n.</i> Préstamo PLUS del FFEL Program
FFEL PLUS Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos PLUS del FFEL Program
FFEL Stafford Loan	<i>n.</i> Préstamo Stafford del FFEL Program

FFEL Stafford Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos Stafford del FFEL Program
FFELP	<i>See</i> Federal Family Education Loan Program.
FFEL	<i>See</i> Federal Family Education Loan.
FICA	<i>See</i> Federal Insurance Contribution Act.
field of study	<i>n.</i> campo de estudio
figure	<i>n.</i> (<i>number</i>) cifra, número
file	<i>v.</i> (<i>a tax return</i>) presentar una declaración de impuestos (<i>US</i>), rendir una planilla de contribución (<i>PR</i>); <i>n.</i> (<i>student aid file</i>) expediente de ayuda federal para estudiantes; (<i>computer</i>) archivo, fichero; <i>for your files</i> - para su archivo
filer	<i>n.</i> (<i>of tax return</i>) declarante
filing status	<i>n.</i> estado civil para efectos de la declaración; estado de cumplimiento con la declaración de impuesto
Filipino language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura filipina
fill in	<i>v.</i> rellenar (<i>e.g.</i> , rellenar el óvalo)
fill out	<i>v.</i> llenar, completar, cumplimentar
final check	<i>n.</i> revisión final
financial aid	<i>n.</i> ayuda económica, ayuda financiera, asistencia económica, asistencia financiera
financial aid administrator	<i>n.</i> administrador de ayuda económica, administrador de asistencia económica
Financial Aid and Scholarship Wizard	<i>n.</i> (<i>SAOTW</i>) Asistente de búsqueda de ayuda económica y becas
financial aid office	<i>n.</i> oficina de ayuda económica, oficina de asistencia económica (<i>PR</i>)
financial aid package	<i>n.</i> conjunto de ayuda económica, paquete de ayuda económica
financial aid process	<i>n.</i> tramitación (gestión) de ayuda económica
financial aid program	<i>n.</i> programa de ayuda económica, programa de asistencia, programa asistencial
financial literacy	<i>n.</i> conocimientos sobre la administración de dinero, conocimientos financieros básicos, conocimientos sobre las finanzas personales
Financial Management Service (FMS)	<i>n.</i> Servicio de Administración Financiera
financial need	<i>n.</i> necesidad económica (<i>or</i> financiera)
financial partner	<i>n.</i> socio financiero
financial statement	<i>n.</i> estado financiero
financial strength	<i>n.</i> capacidad económica
fine	<i>v.</i> (<i>financial penalty</i>) multar, sancionar; <i>n.</i> multa, sanción
firefighter	<i>n.</i> bombero
first initial	<i>n.</i> inicial del nombre
first name	<i>n.</i> nombre (de pila)
first-generation college student	<i>n.</i> universitario de primera generación

first-time applicant	<i>n.</i> alumno que solicita ayuda federal por primera vez, solicitante nuevo
first-year student	<i>n.</i> estudiante de primer año
fiscal year	<i>n.</i> año fiscal
fishing and fisheries sciences and management	<i>n.</i> pesquería (<i>or</i> ciencia y ordenación de la pesca)
FISL	<i>See</i> Federal Insured Student Loan.
fixed interest rate	<i>n.</i> tasa de interés fija
flexible spending arrangement	<i>n.</i> arreglo especial para gastos, cuenta flexible para gastos, cuenta flexible de acumulación para gastos
fluid power technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la potencia fluida
FMLA	<i>See</i> Family and Medical Leave Act of 1993.
FMS	<i>See</i> Financial Management Service.
FOIA	<i>See</i> Freedom of Information Act.
Food and Nutrition Service	<i>n.</i> Servicio de Alimentación y Nutrición
Food Distribution Program	<i>n.</i> Programa de Distribución de Alimentos
food science	<i>n.</i> ciencias alimentarias
Food Stamp Program	<i>n.</i> Programa de Cupones para Alimentos
food stamps	<i>n.</i> cupones para alimentos
food technology and processing	<i>n.</i> tecnología alimentaria y procesamiento de alimentos
forbearance	<i>n.</i> indulgencia de morosidad, suspensión temporal de cobro
foreclosure	<i>n.</i> ejecución hipotecaria
foreign (earned) income exclusion	<i>n.</i> exclusión de ingresos ganados en el extranjero
foreign languages	<i>n.</i> idiomas extranjeros
foreign school	<i>n.</i> institución educativa en el extranjero
foreign student	<i>n.</i> alumno extranjero
foreign tax return	<i>n.</i> declaración de impuesto extranjera
forest engineering	<i>n.</i> ingeniería forestal
forest sciences and biology	<i>n.</i> biología y ciencias forestales
forge	<i>v.</i> falsificar
forgery	<i>n.</i> falsificación
forgive	<i>v.</i> (<i>loan</i>) condonar (<i>or</i> anular <i>or</i> perdonar) la deuda de un préstamo
forgiveness	<i>n.</i> (<i>loan</i>) condonación (<i>or</i> perdón <i>or</i> anulación) de la deuda del préstamo
form	<i>n.</i> formulario, planilla, impreso
form letter	<i>n.</i> circular, carta modelo
format	<i>v.</i> dar formato
for-profit	<i>adj.</i> con fines de lucro

foster care	<i>n.</i> cuidado adoptivo temporal, tutela de acogida
foster parent	<i>n.</i> padre o madre adoptivo temporal, padre o madre de acogida
four 4-H Club	<i>n.</i> Club 4-H
four-year college	<i>n.</i> universidad de cuatro años, universidad que otorga títulos de cuatro años
fraud	<i>n.</i> fraude
free	<i>adj.</i> gratuito, gratis, sin costo; de forma gratuita, gratis, sin costo
<i>Free Application for Federal Student Aid (FAFSASM)</i>	<i>n.</i> <i>Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSASM)</i>
Free or Reduced Price (School) Lunch Program	<i>n.</i> Programa de Almuerzos (Escolares) Gratuitos o de Precio Reducido
Freedom of Information Act (FOIA)	<i>n.</i> Ley de Libertad de Información
Freely Associated State	<i>n.</i> estado libre asociado
FSA	<i>See</i> Office of Federal Student Aid.
FSAIC	<i>See</i> Federal Student Aid information Center.
FSAPubs	<i>See</i> Federal Student Aid Publications Ordering System.
FSEOG	<i>See</i> Federal Supplemental Education Opportunity Grant.
FTC	<i>See</i> Federal Trade Commission.
fuel	<i>n.</i> combustible
Fulbright-Hays Doctoral Dissertation Research Abroad Program	<i>n.</i> Programa Fulbright-Hays de Becas de Investigación en el Extranjero para Tesis Doctorales
Fulbright-Hays Faculty Research Abroad Fellowship Program	<i>n.</i> Programa Fulbright-Hays de Becas de Investigación en el Extranjero para Profesores
Fulbright-Hays Group Projects Abroad Program	<i>n.</i> Programa Fulbright-Hays de Subsidios para Proyectos Conjuntos de Investigación en el Extranjero
Fulbright-Hays Seminars Abroad - Bilateral Projects Program	<i>n.</i> Programa Fulbright-Hays de Seminarios y Proyectos Bilaterales en el Extranjero
fulfill	<i>v.</i> (<i>repayment terms</i>) cumplir (con) los términos del pago
fulfillment	<i>n.</i> (<i>of one's commitments</i>) cumplimiento (de los compromisos)
full time	<i>adj.</i> a tiempo completo, con dedicación a tiempo completo, con dedicación completa (<i>or</i> exclusiva <i>or</i> plena)
full-time enrollment	<i>n.</i> estudiar con dedicación a tiempo completo
full-time student	<i>n.</i> estudiante con dedicación a tiempo completo
functional analysis	<i>n.</i> análisis funcional
fund	<i>n.</i> fondo
<i>Funding Education Beyond High School: Guide to Federal Student Aid</i>	<i>n.</i> <i>Cómo costear los estudios postsecundarios: guía de programas federales de ayuda estudiantil</i>
<i>Funding Your Education</i>	<i>n.</i> <i>Cómo costear tu educación</i>
funds	<i>n.</i> fondos

-G-

gain	<i>n.</i> ganancia (<i>e.g.</i> , ganancias de capital)
Gaining Early Awareness and Readiness for Undergraduate Programs (GEAR-UP)	<i>n.</i> Programa GEAR-UP
GAO	<i>See</i> Government Accountability Office.
garnish	<i>v.</i> (<i>wages</i>) embargar (el salario)
garnishment	<i>See</i> wage garnishment.
GEAR UP	<i>See</i> Gaining Early Awareness and Readiness for Undergraduate Programs.
GED certificate	<i>See</i> General Education Development (GED) certificate.
General Education Development (GED) certificate	<i>n.</i> Certificado de Formación Educativa General (certificado de equivalencia de secundaria)
general education program	<i>n.</i> programa de estudios generales
general manager	<i>n.</i> director general
general requirements	<i>n.</i> requisitos generales; (<i>coursework</i>) asignaturas generales
genetics	<i>n.</i> genética
geochemistry	<i>n.</i> geoquímica
geography	<i>n.</i> geografía
geological engineering	<i>n.</i> ingeniería geológica
geological sciences	<i>n.</i> ciencias geológicas
geometric analysis	<i>n.</i> análisis geométrico
geometry	<i>n.</i> geometría
geophysical engineering	<i>n.</i> ingeniería geofísica
geophysics	<i>n.</i> geofísica
geosciences	<i>n.</i> geociencias
geotechnical engineering	<i>n.</i> ingeniería geotécnica
GI Bill	<i>n.</i> GI Bill (ley de asistencia educativa para ex militares)
gift	<i>n.</i> regalo monetario, donación, donativo
gift aid	<i>n.</i> ayuda gratuita, ayuda no reembolsable
Girl Scouts	<i>n.</i> Girl Scouts
good standing, be in	<i>v.</i> estar al día en las obligaciones, estar al corriente
government	<i>n.</i> Gobierno; administración pública; <i>adj.</i> gubernamental, oficial
Government Accountability Office (GAO)	<i>n.</i> Contraloría General de EE.UU.
GPA	<i>See</i> grade point average.
grace period	<i>n.</i> período de gracia
Grad PLUS	<i>n.</i> Prestamo PLUS para estudiantes de posgrado
grade	<i>n.</i> (<i>school level</i>) grado; (<i>evaluation</i>) calificación, nota
grade level	<i>n.</i> nivel de estudio, nivel escolar

grade point average (GPA)	<i>n.</i> promedio de calificaciones, índice académico, promedio de notas, promedio de calificación, promedio académico
grade school	<i>n.</i> escuela primaria, escuela de enseñanza primaria
graduate	<i>v.</i> graduarse, recibirse; <i>n.</i> graduado; graduando; <i>adj.</i> de posgrado
graduate certificate	<i>n.</i> certificado de posgrado
graduate degree	<i>n.</i> título de posgrado
graduate entrance exam	<i>n.</i> examen de admisión al posgrado, examen de admisión a escuela graduada (<i>PR</i>)
graduate fellowship program	<i>n.</i> programa de becas de investigación de posgrado
graduate school	<i>n.</i> estudios de posgrado, escuela graduada (<i>PR</i>); facultad de posgrado
graduate student	<i>n.</i> alumno de posgrado, alumno graduado (<i>PR</i>)
Graduated Repayment Plan	<i>n.</i> Plan de pago gradual
graduation rate	<i>n.</i> índice de egreso
graduation rate	<i>n.</i> tasa (<i>or</i> índice) de graduación (<i>or</i> titulación)
grandfather clause	<i>n.</i> cláusula de exención por derechos adquiridos
grandparent	<i>n.</i> abuelo o abuela, (<i>grandparents</i>) abuelos
grant	<i>n.</i> beca basada en necesidad económica, beca por necesidad, subvención, subsidio
graphic designer	<i>n.</i> diseñador gráfico
gross income	<i>n.</i> ingreso bruto
GSL	See Guaranteed Student Loans.
guarantee	<i>v.</i> garantizar, afianzar; <i>n.</i> garantía
Guaranteed Student Loans (GSL)	<i>n.</i> Préstamo Federal Garantizado
guarantor	<i>n.</i> garante
guaranty agency	<i>n.</i> organismo (<i>or</i> agencia) garante de préstamos
guidance counselor (high school)	<i>n.</i> orientador, asesor, consejero de orientación (de escuela secundaria)
guideline	<i>n.</i> parámetro, norma
-H-	
H.R.	See House of Representatives.
H.R. [number]	<i>n.</i> proyecto de ley número XX de la Cámara de Representantes de EE.UU.
half time	<i>adv.</i> a medio tiempo, con dedicación de medio tiempo
half-time enrollment	<i>v.</i> estudiar con una dedicación de medio tiempo, estudiar a medio tiempo
half-time student	<i>n.</i> estudiante con una dedicación de medio tiempo, estudiante de medio tiempo
halfway house	<i>n.</i> centro de reintegración (<i>or</i> reinserción) social
handling (special handling)	<i>n.</i> manejo (manejo especial)
handwritten signature	<i>n.</i> firma autógrafa, firma manuscrita

hard of hearing, to be	v. tener impedimentos auditivos
hardship (economic)	n. dificultades económicas
hazardous materials information systems technology/technician	n. tecnología/técnico de sistemas de información sobre materiales peligrosos
hazardous materials management	n. manejo de materiales peligrosos
HBC o HBCU	See historically black college.
head of household	n. jefe de familia
Head Start Program	n. Programa <i>Head Start</i>
HEAL Program	See Health Education Assistance Loan (HEAL) Program.
health care facility	n. centro médico, centro sanitario, centro de salud
Health Education Assistance Loan (HEAL) Program	n. Programa de Préstamos para Estudiantes de la Salud
health professions	n. profesiones de la salud
health professions student	n. estudiante de ciencias de la salud
Health Professions Student Loan (HPSL)	n. Préstamo para Estudiantes de Ciencias de la Salud
Health Resources and Services Administration	n. Administración de Recursos y Servicios de Salud
hearing	n. (<i>court</i>) vista; audiencia
hearing impaired	n. personas con impedimentos auditivos, con problemas de audición
hearing impairment	n. impedimento auditivo
Hebrew language and literature	n. lengua y literatura hebrea
help screen	n. pantalla de ayuda
HEP	See Office of Higher Education Programs.
HERA	See <i>Higher Education Reconciliation Act of 2005</i>
high school	n. escuela secundaria, escuela superior (<i>PR</i>), escuela preparatoria (<i>MX</i>)
high school counselor	n. orientador de escuela secundaria (<i>or</i> preparatoria), consejero escolar, asesor
high school diploma	n. diploma de (enseñanza <i>or</i> educación) secundaria
high school equivalency test	n. examen de equivalencia de escuela secundaria
higher education	n. educación superior, educación postsecundaria, estudios superiores, estudios postsecundarios
Higher Education Act of 1965	n. Ley de Educación Superior de 1965
Higher Education Amendments of 1998	n. Enmiendas a la Ley de Educación Superior de 1998
Higher Education General Information Survey	n. Recopilación de datos generales sobre la educación superior
Higher Education Reconciliation Act of 1965 (HERA)	n. Ley Conciliatoria de Educación Superior (HERA)

highly trained	<i>adj.</i> altamente capacitado
high-need field	<i>n.</i> área (materia) de alta necesidad
high-risk	<i>adj.</i> en alto riesgo
high-temperature physics	<i>n.</i> física de altas temperaturas
highway engineering	<i>n.</i> ingeniería de carreteras, ingeniería vial
Hindi language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura hindi
hispanic serving institution (HSI)	<i>n.</i> institución educativa al servicio de los hispanos
histology	<i>n.</i> histología
historically black college (HBC)	<i>n.</i> universidad históricamente afroamericana
holder	<i>See</i> loan holder.
home equity loan	<i>n.</i> préstamo sobre el valor neto (or líquido) de la vivienda
home schooling	<i>n.</i> enseñanza en el hogar, escolarización en el hogar
homeless liaison	<i>n.</i> persona de enlace para alumnos sin hogar
homemaker	<i>n.</i> ama o amo de casa
homeowner's insurance	<i>n.</i> seguro de vivienda
honor	<i>v.</i> (<i>obligation</i>) cumplir (or pagar) una obligación
honorable discharge	<i>n.</i> (<i>Armed Forces</i>) licenciamiento honorable de las Fuerzas Armadas
Hope Tax Credit	<i>n.</i> Crédito Tributario Hope
horticultural plant breeding	<i>n.</i> cultivo de plantas hortícolas
horticultural science	<i>n.</i> ciencias hortícolas
hostile force	<i>n.</i> fuerzas hostiles
hotline	<i>n.</i> línea directa
House of Representatives, U.S.	<i>n.</i> Cámara de Representantes de EE.UU.
household	<i>n.</i> núcleo familiar, hogar
housing	<i>n.</i> alojamiento, vivienda
housing plans	<i>n.</i> modo previsto de alojamiento
housing subsidies	<i>n.</i> subsidios de vivienda
HPSL	<i>See</i> Health Professions Student Loan.
HSI	<i>See</i> hispanic serving institution.
HTML	<i>See</i> yypertext markup language.
human genetics	<i>n.</i> genética humana
human trafficking	<i>n.</i> tráfico de seres humanos
hydraulics technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la hidráulica
hydrology	<i>n.</i> hidrología
hypertext markup language (HTML)	<i>n.</i> lenguaje de marcado de hipertexto

-I-

IBR	See Income-Based Repayment Plan.
IDEA	See Individuals with Disabilities Education Act.
identifying information	<i>n.</i> datos identificativos, información personal
identity theft	<i>n.</i> robo de identidad, usurpación de identidad
IFAP	See Information for Financial Aid Professionals.
IHEP	See Institute for Higher Education Policy.
illness	<i>n.</i> enfermedad
immunology	<i>n.</i> inmunología
impairment	<i>n.</i> impedimento
imprisonment	<i>n.</i> encarcelamiento
in effect	<i>adv.</i> vigente, en vigor
in kind	<i>adj/adv.</i> en especie
in the line of duty	<i>adv.</i> en el cumplimiento del deber
inaccuracy	<i>n.</i> imprecisión
inbox	<i>n.</i> (<i>e-mail</i>) bandeja de entrada, buzón de correo
incarcerated	encarcelado
incarceration	<i>n.</i> encarcelación, encarcelamiento
income	<i>n.</i> ingreso(s); percepción; (<i>taxed income</i>) ingresos tributables; (<i>untaxed income</i>) ingresos no tributables (<i>or</i> libre de impuestos), ingresos no gravados con impuestos
income earned from work	<i>n.</i> ingresos del trabajo, ingresos (obtenidos) por el trabajo
income estimator worksheet	<i>n.</i> hoja de cálculo del ingreso aproximado
income tax	<i>n.</i> impuesto sobre los ingresos
income tax refund	<i>n.</i> reembolso (<i>or</i> reintegro) de impuestos sobre los ingresos
income tax return	<i>n.</i> declaración de impuestos sobre los ingresos, Planilla de Contribución sobre Ingresos de Individuos (<i>PR</i>)
Income-Based Repayment Plan	<i>n.</i> Plan de pago basado en los ingresos (del prestatario)
Income-Contingent Repayment Plan	<i>n.</i> (<i>Direct Loans</i>) Plan de pago condicional al ingreso (del prestatario)
income-producing property	<i>n.</i> propiedades que generan ingresos
Income-Sensitive Repayment Plan	<i>n.</i> (<i>FFELP Loans</i>) Plan de pago sensible al ingreso (del prestatario)
incoming student	<i>n.</i> estudiante de nuevo ingreso
incompetence	<i>n.</i> (<i>legal</i>) incapacidad
Incorrect Data Challenge	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) rectificación de datos erróneos
independent auditor	<i>n.</i> auditor independiente
independent student	<i>n.</i> alumno independiente
independent study	<i>n.</i> estudio independiente

Indian	<i>n./adj.</i> indígena
Indian Health Service	<i>n.</i> Servicio de Salud Indígena
individual	<i>n.</i> persona física (<i>or</i> natural); individual
individual retirement account (IRA)	<i>n.</i> cuenta personal de jubilación, cuenta de retiro individual (CRI)
Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)	<i>n.</i> Ley Educativa para Personas con Discapacidad
industrial engineering	<i>n.</i> ingeniería industrial
industrial production technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la producción industrial
industrial radiologic technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de radiología industrial
industrial safety technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la seguridad industrial
industrial technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico industrial
ineligible	<i>v.</i> no tener derecho a (<i>or</i> no poder) recibir (<i>or</i> participar), no reunir (<i>or</i> cumplir con) los requisitos de participación; no ser apto para; no estar autorizado
Information for Financial Aid Professionals (IFAP)	<i>n.</i> Sistema de Información para Profesionales de Ayuda Económica
information resources design	<i>n.</i> diseño de recursos informativos
information sciences	<i>n.</i> ciencias de la información
information systems	<i>n.</i> sistemas de información
information technology	<i>n.</i> tecnología de la información
initial active duty for training	<i>n.</i> servicio activo inicial para fines de entrenamiento
injury	<i>n.</i> lesión
inorganic chemistry	<i>n.</i> química inorgánica
inquiry	<i>n.</i> consulta
In-School Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago por estudios
installment	<i>n.</i> cuota, pago; <i>v.</i> <i>repay in fixed installments</i> - pagar en cuotas constantes
installment contract	<i>n.</i> contrato de venta a plazos
installment payment	<i>n.</i> cuota
in-state tuition	<i>n.</i> matrícula para residentes del estado
Institute for Higher Education Policy (IHEP)	<i>n.</i> Instituto de Política de Educación Superior
institutional aid	<i>n.</i> ayuda económica (proveniente) de la institución educativa
<i>Institutional Student Information Record (ISIR)</i>	<i>n.</i> <i>Registro Institucional de Información Estudiantil</i>
instructional program	<i>n.</i> programa de instrucción
instrumentation technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la instrumentación

insufficient funds	<i>adj./adv.</i> sin fondos
insurance	<i>n.</i> seguro
insurance agent	<i>n.</i> corredor (agente) de seguros
insurance company	<i>n.</i> compañía de seguros, compañía aseguradora
insurance policy	<i>n.</i> póliza de seguro
insurance premium	<i>n.</i> primas de seguro
insure	<i>v.</i> asegurar
integrated pest management	<i>n.</i> control integrado de plagas
intercollegiate	<i>adj.</i> interuniversitario
interdisciplinary studies	<i>n.</i> estudios interdisciplinarios
interest	<i>n.</i> interés, intereses
interest income	<i>n.</i> ingresos por intereses
interest inventory	<i>n.</i> formulario (<i>or</i> inventario <i>or</i> cuestionario) de intereses profesionales
interest penalty	<i>n.</i> intereses penales
interest penalty	<i>n.</i> intereses penales
interest rate	<i>n.</i> tasa de interés
interest rate cap (ceiling)	<i>n.</i> tasa de interés máxima, tasa de interés tope
interest subsidy	<i>n.</i> subsidio de intereses
Internal Revenue Code of 1986	<i>n.</i> Código de Rentas Internas de 1986
Internal Revenue Service (IRS)	<i>n.</i> Servicio de Impuestos Internos
International Baccalaureate (IB)	<i>n.</i> Diploma de Bachillerato Internacional, Programa del Diploma (PD) del Bachillerato Internacional (BI)
International Education Programs Service	<i>n.</i> Servicio de Programas para el Fomento de Estudios Internacionales
international student	<i>n.</i> estudiante extranjero
Internet	<i>n.</i> Internet
Internet address	<i>n.</i> dirección de Internet
internship	<i>n.</i> (<i>general</i>) (estancia de) práctica(s), pasantía; (<i>medical</i>) internado
internship/residency deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por participación en un programa de internado o residencias médicas
interpretation services	<i>n.</i> servicios de interpretación
intramural	<i>adj.</i> intrauniversitario
inventory	<i>n.</i> inventarios
investment	<i>n.</i> inversión
investment debt	<i>n.</i> deudas relacionadas con la inversión
investment farm	<i>n.</i> finca agrícola con fines de inversión
investment farm debt	<i>n.</i> deudas relacionadas con una finca agrícola con fines de inversión
investment property	<i>n.</i> propiedad de inversión

investment value	<i>n.</i> valor de inversión
IRA	<i>See</i> individual retirement account.
Iranian/Persian languages, literatures, and linguistics	<i>n.</i> lengua, literatura y lingüística iraní/persa
IRS	<i>See</i> Internal Revenue Service.
IRS Form 1040	<i>n.</i> Formulario de IRS 1040
IRS Form 1040A	<i>n.</i> Formulario de IRS 1040A
IRS Form 1040EZ	<i>n.</i> Formulario de IRS 1040EZ
issue	<i>n.</i> (<i>license</i>) emitir
item	<i>n.</i> dato, elemento; partida; artículo
itemize	<i>n.</i> (<i>deductions or expenses</i>) detallar
itemized deduction	<i>n.</i> deducción detallada
-J-	
Jacob K. Javits Fellowship Program (Javits Fellowship)	<i>n.</i> Programa de Becas Jacob K. Javits (Programa Javits)
Japanese language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura japonesa
Jay Treaty	<i>n.</i> Tratado Jay
job application	<i>n.</i> solicitud de empleo
job placement	<i>n.</i> colocación laboral
job placement rate	<i>n.</i> índice de colocación laboral
joint account	<i>n.</i> cuenta conjunta
joint and several liability	<i>n.</i> deuda mancomunada y solidaria
joint degree	<i>n.</i> doble titulación
joint degree program	<i>n.</i> programa de doble titulación
joint tax return	<i>n.</i> declaración conjunta
jointly and severally	<i>adv.</i> mancomunada y solidariamente
journalist	<i>n.</i> periodista
judgment	<i>n.</i> cobro judicial
junior college	<i>n.</i> centro (colegio) universitario privado de dos años
-K-	
Keogh plan	<i>n.</i> plan Keogh
knowingly and willingly	<i>adv.</i> consciente e intencionalmente, a sabiendas y voluntariamente
knowledge	<i>n.</i> conocimientos
Korean language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura coreana
-L-	
labor union	<i>n.</i> sindicato (obrero)
Labrador	<i>n.</i> Labrador
LAN	<i>See</i> local area network.

land	<i>n.</i> parcela de terreno(s)
land sale contract	<i>n.</i> contrato de venta de terrenos
language	<i>n.</i> lengua, idioma; lenguaje
laser and optical technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la óptica y de láseres
last name	<i>n.</i> apellido
late charge	<i>n.</i> intereses por demora, intereses moratorios, multa por atraso (en el pago), cargo por atraso
late fee	<i>n.</i> cargo (multa <i>or</i> comisión) por retraso (en el pago)
late payment	<i>n.</i> cuota atrasada, pago atrasado
Late Stage Delinquency Assistance	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) asistencia en casos de mora avanzada
Late Stage Delinquency Assistance Report	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) Informe de asistencia en casos de mora avanzada
law enforcement	<i>n.</i> orden público
law enforcement agency	<i>n.</i> agencia del orden público
law enforcement officer	<i>n.</i> oficial de policía, oficial del orden público
Law School Admissions Test (LSAT)	<i>n.</i> Examen de Admisión a los Programas de Estudio de Derecho (LSAT)
lawsuit	<i>n.</i> acción legal, litigio, pleito, demanda
lawyer	<i>n.</i> abogado
lay off	<i>v.</i> despedir
layoff	<i>n.</i> despido
layoff notice	<i>n.</i> aviso de despido
LDS	<i>See</i> Loan for Disadvantaged Students.
LEAP Program	<i>See</i> Leveraging Educational Assistance Partnership (LEAP) Program.
learning disability	<i>n.</i> discapacidad, dificultad <i>or</i> problema en el aprendizaje
learning disorder	<i>n.</i> trastorno del aprendizaje
leave of absence	<i>n.</i> (<i>academic</i>) baja temporal, licencia, permiso
leave school	<i>n.</i> retiro, baja o egreso de la institución educativa; <i>v.</i> abandonar los estudios, darse de baja
legal action	<i>n.</i> acción judicial
legal dependent	<i>n.</i> dependiente legal
legal guardian	<i>n.</i> tutor legal
legal holiday	<i>n.</i> feriado oficial, día festivo
legal representative	<i>n.</i> representante legal
legal residence	<i>n.</i> residencia legal
legal resident	<i>n.</i> residente legal
legal status	<i>n.</i> situación legal
legal status	<i>n.</i> (<i>of signature, document</i>) peso legal

legally married	<i>adj.</i> casado legalmente
lend	<i>v.</i> prestar
lender	<i>n.</i> prestamista, entidad (<i>or</i> institución) crediticia (<i>or</i> prestamista <i>or</i> financiera), acreedor
lender of last resort (LLR)	<i>n.</i> prestamista de última instancia
lender of last resort loan	<i>n.</i> préstamo otorgado por un prestamista de última instancia
lending institución	<i>n.</i> institución crediticia
level	<i>n.</i> nivel (<i>e.g.</i> , <i>college level</i> - nivel universitario; <i>educational level</i> - nivel de educación)
Leveraging Educational Assistance Partnership (LEAP) Program	<i>n.</i> Programa LEAP
liability	<i>n.</i> obligación, responsabilidad
liberal arts	<i>n.</i> filosofía y letras, artes liberales
librarian	<i>n.</i> bibliotecario, (<i>school librarian</i>) bibliotecario escolar
library	<i>n.</i> biblioteca
Library of Congress	<i>n.</i> Biblioteca del Congreso de EE.UU.
library science	<i>n.</i> bibliotecología
lien	<i>n.</i> gravamen (<i>as guarantee for payment of debt</i>)
lien against assets	<i>n.</i> gravamen sobre los bienes
life insurance	<i>n.</i> seguro de vida
life of loan	<i>n.</i> vigencia (<i>or</i> vida) del préstamo
Life Sciences	<i>n.</i> ciencias biológicas
Lifetime Learning Tax Credit	<i>n.</i> Crédito Tributario <i>Lifetime Learning</i>
LIHEAP	See Low-Income Home Energy Assistance Program.
limnology	<i>n.</i> limnología
line	<i>n.</i> (<i>on form</i>) renglón
linguistics	<i>n.</i> lingüística
link	<i>n.</i> enlace, (hiper)vínculo, liga
literature	<i>n.</i> literatura
litigation	<i>n.</i> litigio
live help	<i>n.</i> ayuda en vivo
livestock management	<i>n.</i> manejo de ganadería
living allowance	<i>n.</i> asignación (<i>or</i> subsidio) para gastos de manutención
living expenses	<i>n.</i> gastos de manutención
LLR	See lender of last resort.
loan	<i>n.</i> préstamo
loan agreement	<i>n.</i> contrato (<i>or</i> acuerdo) de préstamo
loan consolidation	<i>n.</i> consolidación de préstamos
loan contract	<i>n.</i> contrato de préstamo

Loan for Disadvantaged Students (LDS)	<i>n.</i> Préstamo para Estudiantes Desfavorecidos
loan forgiveness for public service employees	<i>n.</i> condonación de préstamos educativos a los empleados de servicio público
Loan Forgiveness for Public Service Employees Program	<i>n.</i> Programa de Condonación de Préstamos Educativos a Empleados de Servicio Público
loan holder	<i>n.</i> entidad que administra el préstamo, acreedor, tenedor del pagaré
loan interest	<i>n.</i> intereses del préstamo
loan interview	<i>n.</i> entrevista de asesoramiento
Loan Origination Center	<i>n.</i> Centro de Apertura de Préstamos
loan portfolio	<i>n.</i> cartera de préstamos
loan principal	<i>n.</i> capital del préstamo
loan proceeds	<i>n.</i> monto neto del préstamo (después de las deducciones)
Loan Record Detail Report	<i>n.</i> (Informe de) Detalle de préstamos
loan servicer	<i>n.</i> entidad administradora de préstamos, entidad que administra los préstamos
loan servicing agency	<i>n.</i> agencia administradora de préstamos
loan verification certificate (LVC)	<i>n.</i> certificado de verificación de préstamos
lobby	<i>v.</i> cabildear
lobbying	<i>n.</i> cabildeo
local office	<i>n.</i> (<i>of agency</i>) oficina (<i>or delegación</i>) local
local-area network (LAN)	<i>n.</i> red local
log in	<i>v.</i> iniciar la sesión
login	<i>n.</i> inicio de sesión
<i>Looking for Student Aid</i>	<i>n.</i> <i>Cómo buscar ayuda económica</i>
lottery winnings	<i>n.</i> ganancias de la lotería
low earnings	<i>n.</i> bajo nivel de remuneración (del puesto), bajo salario
low income	<i>adj.</i> (<i>community, school, family</i>) de bajos ingresos, de escasos recursos
Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)	<i>n.</i> Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos
low-temperature physics	<i>n.</i> física de bajas temperaturas
LRDR	See Loan Record Detail Report.
LSAT	See Law School Admissions Test.
LSDA	See late stage delinquency assistance.
lump-sum payment	<i>n.</i> pago global
LVC	See loan verification certificate.
-M-	
machinery	<i>n.</i> maquinaria

magnet school	<i>n.</i> escuela de enfoque especial, escuela magnet
mail	<i>v.</i> enviar por correo; <i>n.</i> correo
mailing address	<i>n.</i> dirección postal, dirección de envío
mailing list	<i>n.</i> lista de distribución
Maine Indian Claims Settlement Act	<i>n.</i> Ley de Arbitraje de las Reclamaciones de los Indígenas de Maine
major	<i>n.</i> especialización, programa de estudios, carrera, concentración
major requirements	<i>n.</i> (<i>coursework</i>) asignaturas específicas de la carrera
male	<i>n.</i> varón; <i>adj.</i> masculino
manage	<i>v.</i> dirigir, gerenciar, administrar
management	<i>n.</i> gerencia, administración; (<i>default</i>) vigilancia, seguimiento; (<i>of a school</i>) dirección administrativa
manager	<i>n.</i> gerente
Mandarin	<i>n.</i> mandarín
Manitoba	<i>n.</i> Manitoba
manufacturing engineering	<i>n.</i> ingeniería de fabricación
manufacturing technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnica de fabricación
marine biology	<i>n.</i> biología marina
marine engineering	<i>n.</i> ingeniería marina
Marines	<i>n.</i> Infantería de Marina
marital status	<i>n.</i> estado civil
market value	<i>n.</i> valor de mercado
marriage	<i>n.</i> matrimonio, unión matrimonial
Marshall Islands	<i>n.</i> Islas Marshall
Martin Luther King Jr. Scholars Program Summer Internship	<i>n.</i> Programa Veraniego de Pasantías para Becarios Martin Luther King, hijo
master check	<i>n.</i> cheque global
master promissory note (MPN)	<i>n.</i> pagaré maestro, pagaré único
master's degree	<i>n.</i> (grado de) maestría, máster
master's program	<i>n.</i> programa de maestría
match	<i>v.</i> (<i>information</i>) cotejar, comparar; corresponder, coincidir, concordar
materials engineering	<i>n.</i> ingeniería de los materiales
materials science	<i>n.</i> ciencias de los materiales
math	<i>n.</i> matemática
mathematical physics	<i>n.</i> física matemática
mathematics	<i>n.</i> matemática
MCAT	<i>See</i> Medical College Admissions Test.
means test	<i>n.</i> evaluación de medios (<i>or</i> recursos) económicos
means-tested	<i>adj.</i> con comprobación (previa) de medios de vida (<i>e.g.</i> , SSI, WIC)

mechanic	<i>n.</i> mecánico
mechanical drafting	<i>n.</i> dibujo mecánico
mechanical drafting CAD/CADD	<i>n.</i> dibujo y diseño asistido por computadora (CAD/CADD) para la ingeniería mecánica
mechanical engineering	<i>n.</i> ingeniería mecánica
mechanical engineering/mechanical technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la mecánica y la ingeniería mecánica
median household income	<i>n.</i> ingreso medio por hogar
Medical College Admissions Test (MCAT)	<i>n.</i> Examen de Admisión a los Programas de Estudio de Medicina (MCAT)
medical engineering	<i>n.</i> ingeniería médica
medical genetics	<i>n.</i> genética médica
medical laboratory technician	<i>n.</i> técnico de laboratorio médico
medical microbiology	<i>n.</i> microbiología médica
medical school	<i>n.</i> escuela de medicina
medical technician	<i>n.</i> técnico médico
medically determinable impairment	<i>n.</i> impedimento que puede determinarse por medios médicos
meet	<i>n.</i> (<i>conditions</i>) cumplir (con), satisfacer
mental retardation	<i>n.</i> retraso mental
mentor	<i>n.</i> mentor
merger	<i>n.</i> (<i>of schools</i>) fusión
merit-based financial aid	<i>n.</i> ayuda económica por mérito, ayuda que se otorga según el mérito (<i>Compare</i> need-based financial aid.)
merit-based scholarship	<i>n.</i> beca por mérito, beca basada en mérito
metallurgical engineering	<i>n.</i> ingeniería metalúrgica
metallurgical technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la metalurgia
meteorology	<i>n.</i> meteorología
microbial genetics	<i>n.</i> genética microbial
microbiological sciences	<i>n.</i> ciencias microbiológicas
microbiology	<i>n.</i> microbiología
middle initial	<i>n.</i> inicial (del segundo nombre)
middle name	<i>n.</i> segundo nombre
middle school (junior high school)	<i>n.</i> escuela intermedia
midshipman	<i>n.</i> guardiamarina
military	<i>n.</i> fuerzas armadas, servicio militar; militares; <i>adj.</i> militar
military housing	<i>n.</i> alojamiento de militares, alojamiento para militares
military housing allowance	<i>n.</i> asignación para el alojamiento de militares

military mobilization	<i>n.</i> movilización militar
military service	<i>n.</i> servicio militar
military service academy	<i>n.</i> academia militar
military service deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por servicio militar
military technologies	<i>n.</i> tecnologías militares
mineral engineering	<i>n.</i> ingeniería de minerales
mining engineering	<i>n.</i> ingeniería de minas
mining technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico mineros
minister	<i>n.</i> pastor
minor	<i>n.</i> subespecialización; menor de edad
minority	<i>n.</i> minoría, grupo minoritario
Minority Dental Student Scholarship	<i>n.</i> Beca para Estudiantes Minoritarios de Odontología
Minority Dental Student Scholarship Program	<i>n.</i> Programa de Becas para Estudiantes Minoritarios de Odontología
miscellaneous expenses	<i>n.</i> gastos varios
misleading	<i>adj.</i> engañoso, falso
misrepresentation	<i>n.</i> declaración falsa
missing in action	<i>adj.</i> desaparecido en combate
misunderstanding	<i>n.</i> malentendido
misuse	<i>n.</i> uso indebido
modem	<i>n.</i> módem
molecular biochemistry	<i>n.</i> bioquímica molecular
molecular biology	<i>n.</i> biología molecular
molecular biophysics	<i>n.</i> biofísica molecular
molecular genetics	<i>n.</i> genética molecular
molecular pharmacology	<i>n.</i> farmacología molecular
molecular physics	<i>n.</i> física molecular
molecular physiology	<i>n.</i> fisiología molecular
molecular toxicology	<i>n.</i> toxicología molecular
money management	<i>n.</i> administración de dinero
money market fund	<i>n.</i> fondo del mercado monetario
money order	<i>n.</i> giro postal
Montgomery GI Bill — Active Duty (MGIB)	<i>n.</i> Ley Montgomery para las Fuerzas Armadas: Servicio Activo
monthly payment (installment)	<i>n.</i> pago mensual, mensualidad
mortgage	<i>n.</i> hipoteca; <i>adj.</i> hipotecario
move	<i>v.</i> (from place of residence) mudarse
MPN	See master promissory note.
multidisciplinary studies	<i>n.</i> estudios multidisciplinarios

multifamily dwelling	<i>n.</i> vivienda multifamiliar
mutual fund	<i>n.</i> fondo común de inversión, fondo mutuo de inversión
mycology	<i>n.</i> micología
-N-	
name	<i>n.</i> nombre y apellido
NARA	See National Archives and Records Administration.
NASFAA	See National Association of Student Financial Aid Administrators.
national	<i>n.</i> ciudadano, residente de los protectorados y territorios de EE.UU.
national	<i>n.</i> persona nacional (<i>e.g.</i> , <i>U.S. national</i> – persona nacional de EE.UU.)
National and Community Service Trust Act of 1993 (AmeriCorps)	<i>n.</i> Ley de Servicio Nacional y Comunitario de 1993
National Archives and Records Administration (NARA)	<i>n.</i> Administración de Registros y Archivos Nacionales
National Association of Student Financial Aid Administrators (NASFAA)	<i>n.</i> Asociación Nacional de Administradores de Asistencia Económica para Estudiantes
National Center for Education Statistics (NCES)	<i>n.</i> Centro Nacional de Estadísticas de la Educación
National Collegiate Athletic Association (NCAA)	<i>n.</i> Asociación Nacional de Deportistas Universitarios
National Collegiate Athletic Association (NCAA) Clearinghouse	<i>n.</i> Servicio de Información de la Asociación Nacional de Deportistas Universitarios
National Defense Student Loan	<i>n.</i> Préstamo Educativo para la Defensa Nacional
National Direct Student Loan (NDSL)	<i>n.</i> Préstamo Nacional Directo para Estudiantes
national emergency	<i>n.</i> emergencia nacional
National Guard	<i>n.</i> Guardia Nacional
National Health Service Corps Loan Repayment Program	<i>n.</i> Programa de Pago de Préstamos del Cuerpo de Servicio para la Salud Nacional
National Health Service Corps Scholarship Program	<i>n.</i> Programa de Becas del Cuerpo de Servicio para la Salud Nacional
National Institutes of Health	<i>n.</i> Institutos Nacionales de la Salud
National League for Nursing	<i>n.</i> Liga Nacional de Enfermería
National Merit Scholarship Qualifying Test (NMSQT)	<i>n.</i> Examen Calificador del Programa Nacional de Becas de Mérito
National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)	<i>n.</i> Administración Nacional de Océanos y Atmósfera
National School Breakfast Program	<i>n.</i> Programa Nacional de Desayunos Escolares
National School Lunch Program	<i>n.</i> Programa Nacional de Almuerzos Escolares

National Science and Mathematics Access to Retain Talent Grant (National SMART Grant)	<i>n.</i> Beca Nacional para el Fomento de la Retención de Estudiantes de Matemáticas y Ciencias (Beca Nacional SMART)
National Student Loan Data System (NSLDS)	<i>n.</i> sistema nacional de registro de préstamos educativos National Student Loan Data System (NSLDS)
native	<i>n.</i> natural, nativo
Native American	<i>n.</i> indígena norteamericano
natural disaster	<i>n.</i> desastre natural
natural sciences	<i>n.</i> ciencias naturales
naval architecture	<i>n.</i> arquitectura naval
Naval Reserve Officers Training Corps (NROTC)	<i>n.</i> Programa de Formación de Oficiales de la rReserva de la Marina
Navy (U.S.)	<i>n.</i> Marina de EE.UU.
NCAA	See National Collegiate Athletic Association.
NDSL	See National Defense Student Loan and National Direct Student Loan.
need	(<i>financiamiento</i>) necesidad económica (<i>or</i> financiera)
need analysis	<i>n.</i> cálculo de la necesidad económica, análisis de necesidad
need-analysis formula	<i>n.</i> fórmula de cálculo de necesidad económica
need-based financial aid	<i>n.</i> ayuda económica por necesidad, ayuda que se otorga según la necesidad económica (<i>Compare</i> merit-based financial aid.)
negligence	<i>n.</i> negligencia; descuido
net income	<i>n.</i> ingreso neto
net worth	<i>n.</i> (<i>investments</i>) valor neto (de las inversiones), patrimonio neto
neuroanatomy	<i>n.</i> neuroanatomía
neurobiology	<i>n.</i> neurobiología
neuropharmacology	<i>n.</i> neurofarmacología
neurophysiology	<i>n.</i> neurofisiología
new applicant	<i>n.</i> solicitante nuevo
new borrower	<i>n.</i> prestatario nuevo
New Brunswick	<i>n.</i> Nueva Brunswick
New Data Adjustment	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) modificación de datos nuevos
New GI Bill	<i>n.</i> Nueva Ley Montgomery para las Fuerzas Armadas, o <i>New GI Bill</i>
new student	<i>n.</i> estudiante de nuevo ingreso
Newfoundland	<i>n.</i> Terranova
news reporter	<i>n.</i> periodista de noticias
NMSQT	See National Merit Scholarship Qualifying Test.
No Child Left Behind	<i>n.</i> Ley Que Ningún Niño Se quede Atrás
No FEAR Act	<i>n.</i> las siglas en inglés de una ley que prohíbe la discriminación y las represalias contra los empleados federales

NOAA	See National Oceanic and Atmospheric Administration.
NOAA Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por servicio en la NOAA
nonaverage rate calculation	<i>n. (cohort default rate)</i> cálculo del índice a partir de datos anuales; cálculo del índice basado en datos anuales
nonaverage rate formula	<i>n. (cohort default rate)</i> fórmula de cálculo del índice a partir de datos anuales; fórmula de cálculo basado en datos anuales
noncitizen	<i>n.</i> extranjero, no ciudadano
nondegree program	<i>n.</i> programa no conducente a grado, programa no conducente a la obtención de un título
nondegree-granting school	<i>n.</i> institución educativa que no otorga títulos
non-education individual retirement account (IRA)	<i>n.</i> cuenta personal de jubilación (or cuenta de retiro individual) que no sea para la educación
nonimmigrant visa	<i>n.</i> visa de no inmigrante
non-major single liberal arts program	<i>n.</i> programa único de humanidades sin concentración, programa general
non-profit	<i>adj.</i> sin fines de lucro
nontraditional student	<i>n.</i> estudiante no tradicional
Northern Mariana Islands	<i>n.</i> Islas Marianas del Norte
Northwest Territories	<i>n.</i> Territorios del Noroeste
Notice of Approval to Apply for Permanent Residence (I-171 or I-464)	<i>n.</i> Aviso de Autorización para la Solicitud de Residencia Permanente (I-171 o I-464)
notice of loss of eligibility	<i>n.</i> aviso de la pérdida del derecho de participación
Notice of Proposed Rulemaking (NPRM)	<i>n.</i> Aviso de propuesta de reglamentación
notify	<i>v.</i> avisar
Nova Scotia	<i>n.</i> Nueva Escocia
NPRM	See Notice of Proposed Rulemaking.
NROTC	See Naval Reserve Officers Training Corps.
NSL	See Nursing Student Loan.
NSLDS	See National Student Loan Data System.
nuclear engineering	<i>n.</i> ingeniería nuclear
nuclear physics	<i>n.</i> física nuclear
nuclear/nuclear power technology/technician	<i>n.</i> tecnologías/técnicos nucleares y de energía nuclear
nullify	<i>v.</i> anular
number theory	<i>n.</i> teoría de números
Nunavut	<i>n.</i> Nunavut
nursing	<i>n.</i> enfermería, profesión de enfermero
nursing care	<i>n.</i> atención (or cuidados) de enfermería
Nursing Student Loan (NSL)	<i>n.</i> Préstamos para Estudiantes de Enfermería
nutrition sciences	<i>n.</i> ciencias de la nutrición

-O-

<i>Occupational Outlook Handbook</i>	<i>n. Manual de perspectivas laborales</i>
occupational program	<i>n. programa profesional (or ocupacional)</i>
occupational safety and health technology/technician	<i>n. tecnología/técnico de la seguridad y salud laboral</i>
ocean engineering	<i>n. ingeniería oceánica</i>
ocean sciences	<i>n. ciencias del mar</i>
oceanography	<i>n. oceanografía</i>
offense	<i>n. infracción, delito</i>
office	<i>n. delegación; oficina</i>
Office for Civil Rights	<i>n. Oficina de Derechos Civiles</i>
Office of Career Transition Assistance	<i>n. Oficina de Asistencia para la Transición de Carreras Profesionales</i>
Office of Family Assistance	<i>n. Oficina de Asistencia a la Familia</i>
Office of Federal Student Aid (FSA)	<i>n. Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes</i>
Office of Higher Education Programs (HEP)	<i>n. Oficina de Programas de Educación Superior</i>
Office of Indian Education Programs	<i>n. Oficina de Programas de Educación Indígena</i>
Office of Inspector General	<i>n. Oficina del Inspector General</i>
Office of Management and Budget (OMB)	<i>n. Oficina de Administración y Presupuesto</i>
Office of Postsecondary Education (OPE)	<i>n. Oficina de Educación Postsecundaria</i>
Office of the Director of National Intelligence	<i>n. Oficina del Director de Inteligencia Nacional</i>
Office of the General Manager	<i>n. (in FSA) Dirección General</i>
official cohort default rate	<i>n. índice oficial de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil</i>
official cohort default rate cycle	<i>n. ciclo de gestión del índice oficial de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil</i>
official cycle	<i>See official cohort default rate cycle.</i>
official EFC	<i>n. cálculo oficial del aporte familiar previsto</i>
Official Loan Record Detail Report	<i>n. Informe oficial de detalle de préstamos</i>
official LRDR	<i>See official Loan Record Detail Report.</i>
official paper	<i>n. documento oficial</i>
offset	<i>n. compensación; embargo (del salario)</i>
oficial	<i>n. funcionario</i>
OMB	<i>See Office of Management and Budget.</i>
oncology	<i>n. oncología</i>

online	<i>adj.</i> en línea, electrónico; <i>adv.</i> por Internet, en línea, de forma electrónica, electrónicamente
online course	<i>n.</i> curso por Internet
online FAFSA	<i>n.</i> FAFSA electrónica
online SAR	<i>n.</i> versión electrónica del <i>Informe de Ayuda Estudiantil</i>
Ontario	<i>n.</i> Ontario
on-the-job training	<i>n.</i> capacitación en el lugar de trabajo
OPE	<i>See</i> Office of Postsecondary Education.
OPE ID	<i>n.</i> número de identificación emitido por la Oficina de Educación Postsecundaria
open admission	<i>n.</i> admisión libre
operating expenses	<i>n.</i> gastos de operación
operations research	<i>n.</i> investigación sobre operaciones
optical sciences	<i>n.</i> ciencias ópticas
optics	<i>n.</i> óptica
order	<i>n.</i> (<i>court</i>) orden (orden judicial)
ordinary admission	<i>n.</i> admisión general, admisión ordinaria, admisión regular
organic chemistry	<i>n.</i> química orgánica
original application	<i>n.</i> solicitud ordinaria
original FAFSA	<i>n.</i> FAFSA ordinaria (<i>as opposed to the FAFSA de Renovación</i>)
original loan balance	<i>n.</i> saldo original del préstamo
originate	<i>v.</i> formalizar (un préstamo)
origination (loan)	<i>n.</i> apertura de préstamos, formalización de préstamos
origination fee	<i>n.</i> comisión de apertura (de préstamos), comisión inicial
orphan	<i>n.</i> huérfano
ortable document format (PDF)	<i>n.</i> formato de documento portátil (PDF)
orthopedic impairment	<i>n.</i> impedimento ortopédico
out-of-pocket expenses	<i>n.</i> gastos de bolsillo
out-of-state tuition	<i>n.</i> matrícula para no residentes del estado
outstanding	<i>n.</i> pendiente (<i>e.g.</i> , deudas pendientes)
outstanding balance	<i>n.</i> saldo pendiente, saldo insoluto
outstanding debt	<i>n.</i> (<i>unpaid debt</i>) deuda pendiente, deuda insoluta
overcharge	<i>n.</i> cobro en exceso
overdue	<i>adj.</i> vencido, atrasado, en atraso, en mora
overpayment	<i>n.</i> pago en exceso, pago en demasía
override	<i>See</i> dependency override.
own	<i>v.</i> poseer; ser dueño de; ser titular de; ser (algo) de propiedad de (alguien)
owner	<i>n.</i> dueño, titular, propietario

ownership	<i>n.</i> propiedad, titularidad
-P-	
Page Setup	<i>n.</i> Configuración de página
paid (in full)	<i>adj.</i> pagado en su totalidad
Palau	<i>n.</i> Palaos
paleontology	<i>n.</i> paleontología
paper FAFSA	<i>n.</i> FAFSA impresa, la versión impresa de la FAFSA
paper SAR	<i>n.</i> la versión impresa del <i>Informe de Ayuda Estudiantil</i>
Paperwork Reduction Act of 1995	<i>n.</i> Ley de Reducción de Trámites de 1995
parasitology	<i>n.</i> parasitología
parent	<i>n.</i> padre o madre, uno de los padres, (<i>parents</i>) padres
parental	<i>adj.</i> de los padres
parental leave	<i>n.</i> permiso por maternidad o paternidad
Parental Leave Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por razones de tener permiso por maternidad o paternidad
Parental Leave/Working Mother Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago por motivos de tener permiso por maternidad o paternidad o de ser madre que trabaja
Parental Loan for Undergraduate Students (PLUS)	<i>n.</i> Préstamo para Padres de Estudiantes de Pregrado
parole	<i>v. (immigration)</i> admitir a prueba; <i>n. (criminology)</i> libertad condicional
parolee	<i>n. (immigration)</i> persona admitida a prueba
part time	<i>adj./adv.</i> a tiempo parcial, con dedicación a tiempo parcial; media jornada
partial financial hardship	<i>n. (loan repayment)</i> un determinado grado de dificultades económicas
partial payment	<i>n.</i> pago parcial
participating	<i>n.</i> participante (e.g. institución educativa participante)
Participation Rate Index	<i>n. (cohort default rate)</i> índice de tasa de participación
Participation Rate Index Appeal	<i>n. (cohort default rate)</i> (trámite/solicitud de) reconsideración por el índice de tasa de participación
Participation Rate Index Challenge	<i>n. (cohort default rate)</i> (trámite/solicitud de) rectificación del índice de tasa de participación
partner	<i>n.</i> socio
pass	<i>v. (exam)</i> aprobar
password	<i>n.</i> contraseña, clave
password reminder question (and answer)	<i>n.</i> pregunta recordatoria de la contraseña (y su respuesta)
past due	<i>adj.</i> atrasado, en atraso, en mora
pathology	<i>n.</i> patología

Patricia Roberts Harris Fellowship Program	<i>n.</i> Programa de Becas Patricia Roberts Harris
Paul Douglas Teacher Scholarship	<i>n.</i> Beca Docente Paul Douglas
Paul Douglas Teacher Scholarship Program	<i>n.</i> Programa de Becas Docentes Paul Douglas
pay (for)	<i>v.</i> pagar, costear, sufragar, cubrir
pay back	<i>v.</i> pagar, abonar, reembolsar, reintegrar, devolver
pay in full	<i>v.</i> pagar (la deuda) en su totalidad, liquidar, saldar, cancelar
pay stub	<i>n.</i> talón de pago
payable in full	<i>adj.</i> pagadero en su totalidad
payment	<i>n.</i> (<i>loan repayment</i>) pago, cuota; (<i>public benefits</i>) subsidio; (<i>to IRA, retirement plan</i>) aportación
payment history	<i>n.</i> antecedentes de pago, historial de pago
payment in full	<i>n.</i> pago de cancelación, pago de liquidación
payment incentive	<i>n.</i> incentivo de pago
payment period	<i>n.</i> período de pago
payment schedule	<i>n.</i> calendario de pagos
payment summary	<i>n.</i> constancia de pago
payoff	<i>n.</i> pago de cancelación, pago de liquidación
payroll stub	<i>n.</i> talón de cheque, talón de paga
PCL	<i>See</i> Primary Care Loan.
PDF	<i>See</i> Portable Document Format.
Peace Corps	<i>n.</i> Cuerpo de Paz
Peace Corps Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por servicio en el Cuerpo de Paz
peer pressure	<i>n.</i> presión del grupo, presión de amigos
Pell Grant	<i>n.</i> Beca Pell
penal institution	<i>n.</i> institución penal
penalty	<i>n.</i> sanción, multa, intereses penales
pension	<i>n.</i> pensión de jubilación
PEPS	<i>See</i> Postsecondary Education Participants System.
Per Capita Act	<i>n.</i> Ley sobre Pagos Per Cápita
percent	<i>n.</i> por ciento
percentage of salary	<i>n.</i> porcentaje de sueldo
percentile	<i>n.</i> percentil (<i>e.g.</i> , en el percentil 80)
performance bond	<i>n.</i> garantía de cumplimiento
performing arts	<i>n.</i> artes escénicas, artes del espectáculo, artes de la representación
Perkins Loan	<i>n.</i> Préstamo Perkins
Perkins Loans Customer Service Center	<i>n.</i> Centro de Atención al Beneficiario del Programa Federal de Préstamos Perkins

permanent mailing address	<i>n.</i> dirección postal habitual, domicilio habitual
permanent residence	<i>n.</i> vivienda habitual
permanent resident	<i>n.</i> residente permanente
permanent telephone number	<i>n.</i> número de teléfono habitual
personal identification number (PIN)	<i>n.</i> número de identificación personal (PIN)
personally identifiable information	<i>n.</i> datos personales identificativos
petroleum engineering	<i>n.</i> ingeniería petrolera
petroleum technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico petroleros
petrology	<i>n.</i> petrología
pharmacist	<i>n.</i> farmacéutico
pharmacology	<i>n.</i> farmacología
pharming	<i>n.</i> cosecha de contraseñas
phishing	<i>n.</i> pesca de información
photobiology	<i>n.</i> fotobiología
photographer	<i>n.</i> fotógrafo
physical chemistry	<i>n.</i> química física
physical development	<i>n.</i> desarrollo físico
physical education	<i>n.</i> educación física
physical oceanography	<i>n.</i> oceanografía física
physical sciences	<i>n.</i> ciencias físicas
physical sciences technologies/technicians	<i>n.</i> tecnologías/técnicos de las ciencias físicas
physical therapist assistant	<i>n.</i> asistente de terapeuta físico (fisioterapeuta)
physical therapy	<i>n.</i> terapia física
physician	<i>n.</i> médico u osteópata
physics	<i>n.</i> física
physiological optics	<i>n.</i> óptica fisiológica
physiological psychology	<i>n.</i> psicología fisiológica
physiology	<i>n.</i> fisiología
phytopathology	<i>n.</i> fitopatología, patología de plantas
PIN	See personal identification number.
PIN information	<i>n.</i> datos personales en el Sistema PIN
PIN notification	<i>n.</i> aviso del Sistema PIN
PIN registration	<i>n.</i> inscripción en el Sistema PIN
PIN Registration System	<i>n.</i> Sistema de inscripción y emisión de números de identificación personal (PIN)
PIN Web site	<i>n.</i> sitio web del Sistema PIN

placement exam	<i>n.</i> prueba de clasificación (<i>or</i> de ubicación)
planetary astronomy and science	<i>n.</i> astronomía y ciencias planetarias
planetary sciences	<i>n.</i> ciencias planetarias
plant biology	<i>n.</i> biología de plantas, biología vegetal
plant genetics	<i>n.</i> genética vegetal
plant molecular biology	<i>n.</i> biología molecular de plantas, biología molecular vegetal
plant pathology	<i>n.</i> patología de plantas, fitopatología
plant physiology	<i>n.</i> fisiología vegetal
plant protection	<i>n.</i> protección vegetal
plant sciences	<i>n.</i> ciencias vegetales
plasma physics	<i>n.</i> física del plasma
plastics engineering	<i>n.</i> ingeniería de plásticos
plastics engineering technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la ingeniería de plásticos
PLUS Borrower With Dependent Student Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago para prestatarios PLUS con hijo dependiente que estudia
PLUS Loan	<i>n.</i> Préstamo PLUS
policy	<i>n.</i> política, normas; (<i>insurance</i>) póliza
polymer chemistry	<i>n.</i> química de polímeros
polymer/plastics engineering	<i>n.</i> ingeniería de polímeros y plásticos
population biology	<i>n.</i> biología de poblaciones
portfolio	<i>n.</i> (<i>loans</i>) cartera de préstamos; (<i>academic</i>) carpeta de trabajos
Portuguese language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura portuguesa
position	<i>n.</i> (<i>employment</i>) puesto
post office box	<i>n.</i> apartado postal, caja postal, buzón postal
postage	<i>n.</i> franqueo
post-baccalaureate	<i>adj.</i> posterior a la obtención del título universitario
postcard	<i>n.</i> postal
postdated	<i>adj.</i> posdatado
postmark date	<i>n.</i> fecha postal, fecha de matasello
postpone	<i>v.</i> posponer, aplazar
postsecondary education	<i>n.</i> educación postsecundaria, estudios postsecundarios (<i>or</i> superiores)
Postsecondary Education Participants System (PEPS)	<i>n.</i> Sistema de Instituciones de Educación Postsecundaria Participantes
postsecondary institution	<i>n.</i> institución postsecundaria
Post-Vietnam Era Veterans' Educational Assistance Program (VEAP)	<i>n.</i> Programa de Asistencia Educativa para Veteranos de la Época Post Guerra de Vietnam

poultry science	<i>n.</i> ciencia avícola
poverty line	<i>n.</i> umbral de pobreza, línea de indigencia
power of attorney	<i>n.</i> poder, carta poder
practice	<i>v.</i> (<i>profession</i>) ejercer
pre-addressed envelope	<i>n.</i> sobre predirigido
precalculus	<i>n.</i> precálculo
prefill	<i>v.</i> (<i>FOTW</i>) llenar la FAFSA de antemano y de forma automática (con los datos del año anterior); <i>n.</i> traspaso automático de datos a la FAFSA
pregnancy	<i>n.</i> embarazo
Preliminary Scholastic Assessment Test/National Merit Scholarship Qualifying Test (PSAT/NMSQT)	<i>n.</i> Examen Preliminar de Evaluación Académica/Examen Calificador del Programa Nacional de Becas de Mérito, o "El PSAT/NMSQT"
prenuptial agreement	<i>n.</i> acuerdo prenupcial
pre-paid tuition plan	<i>n.</i> plan de prepago de matrícula, plan de matrícula prepagada
preparatory coursework	<i>n.</i> asignaturas (or materias) preparatorias, asignaturas de preparación
preparer	<i>n.</i> preparador
preparer tax identification number (PTIN)	<i>n.</i> número de identificación fiscal del preparador
prepayment	<i>n.</i> pago anticipado, pago por adelantado; cancelación anticipada
prepayment penalty	<i>n.</i> comisión de (or intereses por) cancelación anticipada
prepopulate	<i>v.</i> (<i>fields on a form</i>) rellenar automáticamente los campos de un formulario, prellenar
prerequisites	<i>n.</i> condiciones requeridas, requisitos
preschool-age child	<i>n.</i> niño de edad preescolar
priest	<i>n.</i> sacerdote
Primary Care Loan (PCL)	<i>n.</i> Préstamo para la Educación de Médicos de Atención Primaria
Prince Edward Island	<i>n.</i> Isla del Príncipe Eduardo
principal	<i>n.</i> (<i>loan</i>) capital, principal (<i>MX</i>)
principal balance	<i>n.</i> saldo de capital
principal rebate	<i>n.</i> devolución de una porción del capital
print	<i>v.</i> imprimir; escribir en letra de molde
print help	<i>n.</i> ayuda para imprimir
priority consideration	<i>n.</i> consideración prioritaria
privacy	<i>n.</i> confidencialidad, intimidad, privacidad
Privacy Act of 1974	<i>n.</i> Ley de Confidencialidad de Información de 1974
private	<i>adj.</i> (<i>nongovernmental</i>) particular, privado, de la iniciativa privada; confidencial
probability	<i>n.</i> probabilidad
proceeds	<i>n.</i> (<i>loan</i>) importe, fondos

process	<i>n.</i> (<i>application</i>) tramitar; procesar; (<i>steps</i>) procedimiento (<i>See application process.</i>)
processing	<i>n.</i> tramitación; procesamiento
professional degree	<i>n.</i> título de posgrado
professional judgment	<i>n.</i> poder discrecional; <i>v.</i> ejercer el poder discrecional
professional practice	<i>n.</i> ejercicio profesional
progress	<i>See</i> satisfactory academic progress.
promise to pay	<i>n.</i> acuerdo de reembolso (en caso de incumplimiento de servicio) (e.g., TEACH Grant)
promissory note	<i>n.</i> pagaré
proof	<i>n.</i> constancia, prueba(s), comprobante, evidencia
proof of enrollment	<i>n.</i> constancia de matrícula (inscripción)
proof of mailing	<i>n.</i> constancia del envío por correo
property	<i>n.</i> propiedad(es), propiedad inmueble
proprietary school	<i>n.</i> institución educativa con fines de lucro
provision	<i>n.</i> (<i>of a law</i>) disposición; (<i>of a program</i>) estipulaciones, condiciones
provisional certification	<i>n.</i> certificación provisional
PSAT/NMSQT	<i>See</i> Preliminary Scholastic Assessment Test/National Merit Scholarship Qualifying Test.
psychobiology	<i>n.</i> psicobiología
psychologist	<i>n.</i> psicólogo
psychology	<i>n.</i> psicología
PTIN	<i>See</i> preparer tax identification number.
public assistance	<i>n.</i> asistencia pública, asistencia social
public charter school	<i>n.</i> escuela pública autónoma
public child care	<i>n.</i> cuidado infantil público
public defense	<i>n.</i> defensa pública
public domain	<i>n.</i> dominio público
public education	<i>n.</i> enseñanza pública
public health	<i>n.</i> salud pública
Public Health Service Act	<i>n.</i> Ley de Servicios de Salud Pública
Public Health Service Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por trabajo en el Servicio de Salud Pública
public interest law services	<i>n.</i> servicios legales en interés público
public library sciences	<i>n.</i> bibliotecología pública
public safety	<i>n.</i> seguridad pública
public service announcement	<i>n.</i> anuncio de servicio al público
Public Service Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago por servicio público
public service employee	<i>n.</i> empleado de servicio público

public service job	<i>n.</i> puesto de servicio público
pulp and paper technology	<i>n.</i> tecnología de la pulpa y del papel
Punjabi language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura panyabí
-Q-	
QTP	<i>See</i> qualified tuition program.
qualification	<i>n.</i> requisito; formación (<i>or</i> titulación)
qualified	<i>adj.</i> aprobado, autorizado, que reúne los requisitos; (<i>professional</i>) cualificado, calificado
qualified tuition program (QTP) (formerly qualified state tuition program)	<i>n.</i> programa autorizado de ahorro de matrícula
qualify (for)	<i>v.</i> reunir los requisitos para, tener derecho a
quality control technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico del control de calidad
quarter	<i>n.</i> trimestre (académico)
Quebec	<i>n.</i> Quebec
-R-	
R2T4	<i>See</i> return to Title IV.
<i>R2T4 on the Web</i>	<i>n.</i> (FOTW) Devolución de Fondos Título IV en la Web
rabbi	<i>n.</i> rabino
radiation biology	<i>n.</i> biología de la radiación, radiobiología
railroad retirement benefits	<i>n.</i> beneficios de jubilación ferroviaria
range science and management	<i>n.</i> ciencias y administración de tierras ganaderas
rate	<i>n.</i> índice, tasa, tipo
reading	<i>n.</i> lectura
reading specialist	<i>n.</i> especialista en la lectura
real estate	<i>n.</i> bienes raíces, bienes inmuebles; inmobiliario
real estate taxes	<i>n.</i> impuestos inmobiliarios
REAP	<i>See</i> Reservists Educational Assistance Program (REAP).
receipt	<i>n.</i> recibo
recipient	<i>n.</i> beneficiario; becario
recognition of degree/studies	<i>n.</i> (<i>official recognition of higher degrees awarded by foreign education systems as equivalent to corresponding degree awarded by domestic education system</i>) convalidación de títulos, convalidación de estudios
record	<i>n.</i> registro; datos; historial; récord; antecedentes penales
recruiter	<i>n.</i> reclutador
reference librarian	<i>n.</i> bibliotecario referencista <i>or</i> de referencia
refugee	<i>n.</i> refugiado
Refugee Assistance Program	<i>n.</i> Programa de Asistencia para Refugiados

refund	<i>n. (general)</i> reembolso, devolución; <i>(taxes)</i> reintegro
refund policy	<i>n.</i> política de reembolso
refusal of credit	<i>n.</i> crédito negado, denegación de crédito
register	<i>v.</i> inscribirse, inscribir, matricularse
register with the Selective Service	<i>v.</i> inscribirse en los registros militares del Sistema de Servicio Selectivo
registered mail	<i>n.</i> correo registrado
registered nurse	<i>n.</i> enfermero profesional titulado
registration	<i>n.</i> matrícula, inscripción
regular mail	<i>n.</i> correo postal (<i>or</i> ordinario)
regular student	<i>n.</i> estudiante regular
regulation	<i>n.</i> regla, norma; <i>(regulations)</i> reglamento, normativa
rehabilitation	<i>n. (of loan)</i> rehabilitación
Rehabilitation Services Administration	<i>n.</i> Administración de Servicios de Rehabilitación
rehabilitation training program	<i>n.</i> programa de rehabilitación y capacitación
reinstatement	<i>n. (of eligibility for federal student aid)</i> restablecimiento del derecho (a participar en los programas federales de ayuda estudiantil)
reject	<i>v. (application)</i> rechazar
rejection code	<i>n.</i> código de rechazo
related sciences (fields, etc.)	<i>n.</i> ciencias (campos, etc.) afines
relationship	<i>n.</i> parentesco; parentesco o vínculo profesional o personal
relative	<i>n.</i> familiar, pariente
release	<i>v. (information)</i> divulgar, poner a disposición de, ceder; dar a conocer; <i>(military)</i> dar de baja; <i>(from financial obligation)</i> liberar; <i>(loan funds)</i> entregar
release	<i>v. (information)</i> divulgar, poner a disposición de, ceder; dar a conocer <i>(military)</i> dar de baja; <i>(from financial obligation)</i> liberar; <i>(loan funds)</i> entregar
release form	<i>n.</i> formulario de liberación de responsabilidad, permiso
remarried	<i>adj.</i> vuelto a casar, casado de nuevo, casado en segundas nupcias
remarry	<i>v.</i> volver a casarse, casarse en segundas nupcias
remedial education	<i>n.</i> enseñanza compensatoria
reminder notice	<i>n.</i> aviso
renewal	<i>n.</i> renovación
renewal application	<i>n.</i> solicitud de renovación
Renewal Free Application for Federal Student Aid (Renewal FAFSA)	<i>n.</i> Solicitud Gratuita para la Renovación de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA de Renovación)
rent	<i>v.</i> alquilar, arrendar; <i>n.</i> alquiler
rental property	<i>n.</i> inmueble en alquiler
rental subsidies	<i>n.</i> subsidios de alquiler de viviendas

renter's insurance	<i>n.</i> seguro de alquiler
repay	<i>v.</i> pagar, devolver, reintegrar, amortizar, reembolsar; (<i>repay completely</i>) cancelar, liquidar, saldar, satisfacer una obligación
<i>Repaying Your Student Loans</i>	<i>n.</i> Cómo pagar sus préstamos estudiantiles
repayment	<i>n.</i> pago, devolución, reembolso, amortización, reintegro, cancelación
repayment (in)	<i>adv.</i> en estado de devolución, en condición activa de pago, en situación de pago normal
repayment options	<i>n.</i> posibilidades de pago, opciones de pago
repayment period	<i>n.</i> período de pago (or de devolución or de amortización)
repayment plan	plan de pago
1. Standard Repayment Plan	1. Plan de pago básico
2. Extended Repayment Plan	2. Plan de pago ampliado
3. Graduated Repayment Plan	3. Plan de pago gradual
4. Income-Based Repayment Plan	4. Plan de pago basado en los ingresos (del prestatario)
5. Income-Contingent Repayment Plan (<i>Direct Loan Program</i>)	5. Plan de pago condicional al ingreso (del prestatario) (<i>Direct</i>)
6. Income-Sensitive Repayment Plan (<i>FFEL Program</i>)	6. Plan de pago sensible al ingreso (del prestatario) (<i>FFELP</i>)
repayment schedule	<i>n.</i> calendario de pagos (or de cuotas or de devolución), cronograma de vencimientos
report	<i>v.</i> declarar, anotar (e.g., declarar ingresos tributables, anotar datos en el formulario); <i>n.</i> informe
report card	<i>n.</i> boletín de calificaciones
reported value	<i>n.</i> valor declarado (<i>Compare assumed value.</i>)
repossession	<i>n.</i> recuperación
reproductive biology	<i>n.</i> biología reproductiva
Republic of Palau	<i>n.</i> República de Palaos
Republic of the Marshall Islands	<i>n.</i> República de las Islas Marshall
repurchase	<i>v.</i> (<i>loan</i>) volver a comprar; <i>n.</i> recompra
request	<i>n.</i> solicitud, petición, instancia
requirement	<i>n.</i> requisito
research project	<i>n.</i> proyecto de investigación
reservation	<i>n.</i> reserva indígena
Reserve	<i>n.</i> (<i>armed forces</i>) Reserva
Reserve Educational Assistance Program	<i>n.</i> Programa de Asistencia Educativa para Veteranos: Reserva Movilizada
reserve fund	<i>n.</i> fondo de reserva

Reserve Officer Training Corps (ROTC) scholarship	<i>n.</i> beca del Programa del Cuerpo de Oficiales Reservistas en Entrenamiento (ROTC)
Reserve Officer Training Corps (ROTC) scholarship	<i>n.</i> beca del Programa de Formación de Oficiales de la Reserva
Reserve Officers Training Corp (ROTC)	<i>n.</i> Programa de Formación de Oficiales de la Reserva
reservist	<i>n.</i> reservista
Reservists Educational Assistance Program (REAP)	<i>n.</i> Programa de Asistencia Educativa para Reservistas (REAP)
residence (legal residence)	<i>n.</i> residencia (residencia legal)
residence hall	<i>n.</i> residencia estudiantil (<i>or</i> para estudiantes)
residency program	<i>n.</i> (<i>medical education</i>) programa de residencias
resident (legal or permanent)	<i>n.</i> residente (residente legal <i>or</i> permanente)
resource	<i>n.</i> recurso
restaurant manager	<i>n.</i> gerente de restaurante
Restored Entitlement Program for Survivors	<i>n.</i> Programa para la Recuperación de Asistencia Social para Sobrevivientes
retention rates	<i>n.</i> índice de retención, tasa de retención, índice de conservación
retirement	<i>n.</i> jubilación, retiro
retirement plan	<i>n.</i> plan de jubilación, plan de retiro
return to Title IV (R2T4)	<i>n.</i> devolución de fondos Título IV
right	<i>n.</i> derecho
risk	<i>n.</i> (<i>of default</i>) riesgo de incumplimiento
Robert C. Byrd Honors Scholarship Program (Byrd Program)	<i>n.</i> Programa de Becas de Honor Robert C. Byrd (Programa Byrd)
robotics	<i>n.</i> robótica
robotics technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la robótica
rollover	<i>n.</i> (<i>of an IRA</i>) reinversión
Ronald E. McNair Postbaccalaureate Achievement Program	<i>n.</i> Programa Ronald E. McNair para el Fomento de la Excelencia en los Estudios de Posgrado
room and board	<i>n.</i> pensión completa, alojamiento y comida, hospedaje y alimentos
ROTC	<i>See</i> Army Reserve Officer Training Corps and Reserve Officer Training Corps.
ROTC scholarship	<i>See</i> Reserve Officer Training Corps (ROTC) scholarship.
round to nearest whole dollar	<i>v.</i> redondear al dólar más próximo
routine use	<i>n.</i> uso normal
runaway and homeless youth basic center	<i>n.</i> centro básico de acogida para menores sin hogar o que huyen de casa
Russian language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura rusa

-S-

S.	See Senate.
S. [number]	<i>n.</i> proyecto de ley número XX del Senado de EE.UU.
safety technology	<i>n.</i> tecnología de la seguridad
salary	<i>n.</i> sueldo, salario
salesperson	<i>n.</i> dependiente; vendedor
Sample Default Prevention and Management Plan	<i>n.</i> Plan modelo para la prevención y vigilancia del incumplimiento de pago
SAP	See satisfactory academic progress.
Saskatchewan	<i>n.</i> Saskatchewan
SAT	<i>n.</i> Examen de Evaluación Académica
SAT I	<i>n.</i> Examen de Destrezas de Razonamiento
SAT II: Subject Test	<i>n.</i> Examen de Materias Especiales
satisfactory academic progress (SAP)	<i>n.</i> progreso académico satisfactorio
satisfactory repayment arrangements	<i>v.</i> convenir en pagar los préstamos de una manera que el acreedor encuentre satisfactoria; <i>n.</i> convenio de pago a plazos mutuamente satisfactorio
savings	<i>n.</i> ahorros
savings account	<i>n.</i> cuenta de ahorros
savings and loan association	<i>n.</i> asociación (<i>or</i> sociedad) de ahorro y préstamo
savings bond	<i>n.</i> bono de ahorro
Savings Incentive Match Plan for Employees (SIMPLE)	<i>n.</i> Plan de Estímulo del Ahorro por Contribuciones Equivalentes al Empleado
savings plan	<i>n.</i> plan de ahorros
scam	<i>n.</i> estafa, fraude
schedule	<i>n.</i> (<i>payments</i>) programar
Schedule A	<i>n.</i> (<i>tax forms</i>) Anexo A
scholar	<i>n.</i> becario
scholarship	<i>n.</i> beca(de estudio), See also academic scholarship, athletic scholarship, merit-based scholarship.
scholarship search service	<i>n.</i> servicio de búsqueda de becas
school	<i>n.</i> (<i>postsecondary schools, i.e., two- and four-year universities, colleges, career schools, technical schools, etc.</i>) institución postsecundaria, institución educativa, centro de enseñanza, institución de educación superior, universidad, instituto (profesional); institucional, universitario; (<i>primary and secondary schools</i>) escuela, colegio, preparatoria
School Cohort Default Rate History Report (DRC035)	<i>n.</i> Historial del índice institucional de incumplimiento de pago por cohorte estudiantil (DRC035)
school district	<i>n.</i> distrito escolar
school plans	<i>n.</i> planes académicos

School Repayment Information Loan Detail Report (DRC015)	<i>n.</i> Detalle del estado de devolución de préstamos (DRC015)
school year	<i>n.</i> año académico (<i>or</i> escolar <i>or</i> lectivo), curso (académico, escolar <i>or</i> lectivo)
school-based library sciences	<i>n.</i> bibliotecología escolar
science	<i>n.</i> ciencia; ciencias
science fair	<i>n.</i> feria de ciencias
science technologies/technicians	<i>n.</i> tecnologías/técnicos de las ciencias
scientist	<i>n.</i> científico
score	<i>n.</i> (<i>exam</i>) calificación
screen shot	<i>n.</i> captura de pantalla
secondary market	<i>n.</i> mercado secundario
secondary school	<i>n.</i> escuela secundaria, escuela de enseñanza secundaria
Secretary of Education	<i>n.</i> secretario (<i>or</i> secretaria) de Educación
secure link	<i>n.</i> enlace seguro
Secure Sockets Layer protocol	<i>n.</i> protocolo SSL (<i>Secure Sockets Layer</i>)
securities	<i>n.</i> (<i>financial</i>) valores
seismology	<i>n.</i> sismología
Selective Reserve Educational Assistance Program	<i>n.</i> Programa de Asistencia Educativa para Veteranos: Reserva Selecta
Selective Service registration	<i>n.</i> inscripción en los registros militares del Sistema de Servicio Selectivo
Selective Service System	<i>n.</i> Sistema de Servicio Selectivo
self-employed	<i>n.</i> trabajar por cuenta propia; (<i>self-employed worker</i>) trabajador autónomo (<i>or</i> independiente)
self-employment	<i>n.</i> trabajo (<i>or</i> empleo) por cuenta propia
self-employment tax	<i>n.</i> impuesto (<i>or</i> contribución) sobre el trabajo por cuenta propia
self-help aid	<i>n.</i> autoayuda económica, ayuda por cuenta propia
self-supporting	<i>adj.</i> que se mantiene con recursos propios
Senate, U.S.	<i>n.</i> Senado de EE.UU.
senatorial scholarship	<i>n.</i> beca senatorial
sender	<i>n.</i> remitente
SEOG	<i>See</i> Supplemental Educational Opportunity Grant.
SEP	<i>See</i> Simplified Employee Pension Plan.
separate	<i>v.</i> (<i>marital status/from a school</i>) separarse (de)
separated	<i>adj.</i> separado(s)
separation	<i>n.</i> (<i>marital status/from a school</i>) separación
separation date	<i>n.</i> (<i>from a school</i>) fecha de separación
serve	<i>v.</i> prestar servicio
service	<i>v.</i> administrar; (<i>service a debt</i>) atender el servicio de la deuda

service academy	<i>n.</i> academia militar
servicer	See loan servicer.
Servicing Center	See Direct Loan Servicing Center.
session, be in	<i>v.</i> estar en marcha (e.g., las clases están en marcha)
set	<i>v.</i> definir, configurar, establecer
settlement	<i>n.</i> convenio, acuerdo
settlement account	<i>n.</i> cuenta de liquidación
share	<i>n.</i> acción
shortcut	<i>n.</i> teclas de acceso rápido
sibling	<i>n.</i> hermano
sign	<i>v.</i> firmar, suscribir, consignar su firma
signature	<i>n.</i> firma
signature page	<i>n.</i> hoja de firma
SIMPLE	See Savings Incentive Match Plan for Employees.
simple interest	<i>n.</i> interés simple
Simplified Employee Pension Plan (SEP)	<i>n.</i> Plan Simplificado de Pensiones para Empleados (SEP)
simplified needs test	<i>n.</i> análisis simplificado de necesidad económica
single	<i>n.</i> soltero
skill	<i>n.</i> habilidad, destreza
skip logic	<i>n.</i> lógica de árbol
SLS	See Supplemental Loan for Students.
SMART Grant	See National Science and Mathematics Access to Retain Talent Grant.
snapshot	<i>n.</i> (of applicant's financial situation) "instantánea", vista estática
social development	<i>n.</i> desarrollo social
social security	<i>n.</i> seguro social
Social Security Administration (SSA)	<i>n.</i> Administración del Seguro Social
Social Security benefits	<i>n.</i> beneficios or prestaciones del Seguro Social
Social Security card	<i>n.</i> tarjeta de Seguro Social
Social Security number	<i>n.</i> número de Seguro Social
Social Security tax	<i>n.</i> impuesto de Seguro Social
Social Security taxes	<i>n.</i> impuestos de Seguro Social
Social Studies	<i>n.</i> ciencias sociales
social worker	<i>n.</i> trabajador social
soil chemistry	<i>n.</i> química del suelo
soil microbiology	<i>n.</i> microbiología del suelo
soil physics	<i>n.</i> física del suelo

soil science	<i>n.</i> ciencia del suelo
solar energy technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la energía solar
solid-state physics	<i>n.</i> física de sólidos
source	<i>n.</i> fuente
spam	<i>n.</i> correo basura
special circumstances	<i>n.</i> circunstancias excepcionales
special education	<i>n.</i> educación especial
special family circumstance	<i>n.</i> circunstancia familiar excepcional
special fuels	<i>n.</i> combustibles especiales
special handling	<i>n.</i> manejo especial
Special Milk Program for Children	<i>n.</i> Programa Especial de Fomento de Consumo Infantil de la Leche
special pay	<i>n.</i> (<i>military service</i>) paga extraordinaria
speech impaired	<i>n.</i> personas con impedimentos del habla
speech impairment	<i>n.</i> impedimento del habla o del lenguaje
sponsor	<i>v.</i> patrocinar, auspiciar
sports program	<i>n.</i> programa deportivo
sportscaster	<i>n.</i> periodista de deportes
spouse	<i>n.</i> cónyuge
spreadsheet	<i>n.</i> hoja de análisis, hoja de cálculo, hoja de trabajo
SSA	<i>See</i> Social Security Administration.
SSI	<i>See</i> Supplemental Security Income.
SSN	<i>See</i> Social Security Number.
Stafford Loan	<i>n.</i> Préstamo Stafford
Stafford Loan Program	<i>n.</i> Programa de Préstamos Stafford
stamp	<i>n.</i> sello
standard	<i>n.</i> norma; estándar, fijo
standard formula	<i>n.</i> fórmula estándar
Standard Repayment Plan	<i>n.</i> Plan de pago básico
state	<i>n.</i> estado; estatal
state agency for financial aid	<i>n.</i> agencia estatal para ayuda económica
state attorney general	<i>n.</i> fiscalía (<i>or</i> procuraduría) general del estado
State Education Agency	<i>n.</i> consejo (<i>or</i> agencia) estatal de educación superior
state licensing agency	<i>n.</i> organismo estatal de expedición de licencias (para el funcionamiento de instituciones de educación postsecundaria <i>or</i> para el ejercicio profesional)
state of legal residence	<i>n.</i> estado en el que se reside legalmente, estado de residencia legal
State Scholars Initiative	<i>n.</i> Iniciativa Estatal de Excelencia Académica

State Scholars Program	<i>n.</i> Programa Estatal de Excelencia Académica
State Student Incentive Grant (SSIG)	<i>n.</i> Beca Estatal de Incentivo Académico
statement of educational purpose	<i>n.</i> compromiso de uso exclusivo de la ayuda económica para fines educativos
statement of financial status	<i>n.</i> declaración de situación económica
statistics	<i>n.</i> estadística
Statistics of Income Division	<i>n.</i> División de Información Estadística sobre los Ingresos
status	<i>n.</i> situación, estado
status pending	<i>n.</i> situación pendiente
statute of limitations	<i>n.</i> ley de prescripción
step	<i>n.</i> (FAFSA) paso (<i>e.g.</i> , primer paso)
stepchild	<i>n.</i> hijastro o hijastra
stepdaughter	<i>n.</i> hijastra
stepfather	<i>n.</i> padrastro
stepmother	<i>n.</i> madrastra
stepparent	<i>n.</i> padrastro o madrastra, (<i>stepparents</i>) padrastros
stepson	<i>n.</i> hijastro
stipend	<i>n.</i> estipendio, asignación
stock	<i>n.</i> (financiera) acciones
stock option	<i>n.</i> opción de compra de acciones
street address	<i>n.</i> dirección de domicilio, dirección física
structural biology	<i>n.</i> biología estructural
structural engineering	<i>n.</i> ingeniería estructural
student	<i>n.</i> estudiante, alumno; (<i>dependent student</i>) alumno dependiente; (<i>independent student</i>) alumno independiente; (<i>foreign student</i>) estudiante extranjero; (<i>new student</i>) alumno de nuevo (<i>or</i> primer ingreso); (<i>returning student</i>) alumno de reingreso; (<i>continuing student</i>) alumno matriculado
Student Access	<i>n.</i> (FOTW) Acceso para estudiantes, módulo de acceso para estudiantes
student aid	<i>n.</i> ayuda para estudiantes, ayuda estudiantil, asistencia estudiantil, asistencia para estudiantes
Student Aid Eligibility Worksheet	<i>n.</i> (for paper FAFSA) Hoja de trabajo para la pregunta 23: determinación del derecho a la ayuda estudiantil; (for FOTW) Hoja de trabajo para la determinación del derecho a la ayuda estudiantil
Student Aid on the Web	<i>n.</i> Ayuda Estudiantil en la Web
Student Aid Report	<i>n.</i> Informe de Ayuda Estudiantil
Student Aid Report Acknowledgment	<i>n.</i> Resumen del Informe de Ayuda Estudiantil
student body	<i>n.</i> estudiantado, alumnado
student eligibility	<i>n.</i> requisitos de participación del estudiante

student financial aid, student financial assistance	<i>n.</i> ayuda económica estudiantil (<i>or</i> para estudiantes)
student ID	<i>n.</i> (FOTW) identificador del estudiante
student loan	<i>n.</i> préstamo estudiantil (<i>or</i> para estudiantes), préstamo educativo, préstamo de estudios
student loan default rate	<i>n.</i> índice de incumplimiento de pago de los préstamos estudiantiles
Student Loan Rehabilitation Program	<i>n.</i> Programa de Rehabilitación de Préstamos Estudiantiles
student persistence	<i>n.</i> perseverancia estudiantil, perseverancia de los estudiantes; empeño del estudiante
Student Planner	<i>n.</i> (SAOTW) Planificador de estudios
student progress report	<i>n.</i> informe de avance del alumno, informe del progreso académico del estudiante
student retention	<i>n.</i> retención de estudiantes, conservación de estudiantes
student status	<i>n.</i> situación del estudiante
student visa	<i>n.</i> visa (<i>or</i> visado) de estudiante
student visa	<i>n.</i> visa de estudiante, visa de estudios
Students Channel	<i>n.</i> División de Servicios para Estudiantes
study abroad	<i>n.</i> estancias de estudio en el extranjero
study habits	<i>n.</i> hábitos de estudio, procedimientos de estudio
study skills	<i>n.</i> técnicas de estudio
subject	<i>n.</i> asignatura, materia
subject area	<i>n.</i> materia
subject to a judgment	<i>v.</i> estar sujeto a acciones de cobro judicial; iniciar acciones de cobro judicial
submit	<i>n.</i> (<i>application</i>) presentar
subsidized housing	<i>n.</i> vivienda subsidiada (<i>or</i> subvencionada)
subsidized loan	<i>n.</i> préstamo con subsidio (del interés) (<i>or</i> subvencionado <i>or</i> subsidiado)
subsidy	<i>n.</i> subsidio, subvención
subsistence allowance	<i>n.</i> asignación para gastos de manutención
summary	<i>n.</i> resumen
Summer Food Service Program	<i>n.</i> Programa Veraniego de Servicios Alimenticios
summer home	<i>n.</i> casa de vacaciones
summer session	<i>n.</i> período de verano
Supplemental Educational Opportunity Grant (SEOG)	<i>n.</i> Beca Complementaria para la Oportunidad Educativa
Supplemental Loan for Students (SLS)	<i>n.</i> Préstamo Complementario para Estudiantes
Supplemental Security Income (SSI)	<i>n.</i> Ingreso Suplementario de Seguridad

supplies	<i>n. (school) útiles (escolares)</i>
support	<i>v. mantener, sostener; sustento, manutención; (technical support) asistencia técnica</i>
supported browser	<i>n. navegador compatible</i>
supporting documentation	<i>n. documentación justificativa (or probatoria)</i>
surveying engineering	<i>n. ingeniería topográfica (agrimensura)</i>
Survivors and Dependents Education Assistance Program	<i>n. Programa de Asistencia Educativa para Sobrevivientes y Dependientes</i>
Swain's Island	<i>n. Isla de Swain</i>
system administration	<i>n. administración de sistemas</i>
system error	<i>n. error del sistema</i>
system of record	<i>n. sistema de registro de datos</i>
system, networking and LAN/WAN management	<i>n. gestión de sistemas y de redes locales y de área amplia (LAN/WAN)</i>
systematic biology	<i>n. biología sistemática</i>
systematics	<i>n. sistemática</i>
systems engineering	<i>n. ingeniería de sistemas</i>
systems science and theory	<i>n. ciencias y teoría de los sistemas</i>
-T-	
tab key	<i>n. tabulador</i>
Tagalog language and literature	<i>n. lengua y literatura tagala</i>
take	<i>v. (exam) presentar un examen</i>
take attendance	<i>v. pasar lista (de asistencia a los estudiantes)</i>
take-back mortgages	<i>n. hipoteca financiada por el vendedor (take-back mortgage)</i>
TANF	<i>See Temporary Assistance for Needy Families.</i>
tax	<i>v. gravar, imponer contribución; n. impuesto, contribución; adj. impositivo, tributario, contributivo, fiscal</i>
tax code	<i>n. código tributario (or fiscal)</i>
tax credit	<i>n. crédito tributario, crédito de impuestos, desgravación fiscal</i>
tax deductible	<i>n. deducible de impuestos</i>
tax deferred	<i>adj. con impuestos diferidos</i>
tax documents	<i>n. documentos tributarios</i>
tax exempt	<i>adj. exento de impuestos</i>
tax exemption	<i>n. exención tributaria (or fiscal)</i>
tax filer	<i>n. declarante</i>
tax free	<i>adj. libre de impuesto</i>
tax identification number (TIN)	<i>n. número de identificación fiscal (or tributaria)</i>
tax incentive	<i>n. incentivo tributario, estímulo tributario</i>
tax liability	<i>n. obligación tributaria</i>

tax lien	<i>n.</i> gravamen impositivo
tax preparer	<i>n.</i> preparador de planillas, especialista en planillas, declaraciones o reclamaciones de reintegro
tax rate	<i>n.</i> tasa impositiva
tax return	<i>n.</i> declaración de impuestos, planilla de contribución sobre ingresos (<i>PR</i>)
tax shelter	<i>n.</i> abrigo (<i>or</i> refugio <i>or</i> paraíso) tributario (<i>or</i> fiscal)
taxable	<i>adj.</i> tributable, sujeto a impuesto
taxable earnings	<i>n.</i> ganancias tributables
taxable income	<i>n.</i> ingresos tributables, ingresos sujetos a impuesto
tax-exempt organization	<i>n.</i> entidad exenta de impuestos
Tax-Exempt Organization Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por servicio en una entidad exenta de impuestos
taxpayer	<i>n.</i> contribuyente de impuestos
Taxpayer Relief Act of 1997	<i>n.</i> Ley de Alivio Tributario de 1997
Taxpayer-Teacher Protection Act	<i>n.</i> Ley de Protección a los Contribuyentes y Docentes
T-bill	See Treasury bill.
TDD	See telecommunication device for the deaf.
TEACH Grant	See Teacher Education Assistance for College and Higher Education (TEACH) Grant.
TEACH Grant Agreement to Serve	<i>n.</i> Acuerdo de prestación de servicio docente del Programa de Becas TEACH
TEACH Grant Program	See Teacher Education Assistance for College and Higher Education (TEACH) Grant Program.
teacher	<i>n.</i> docente; maestro; profesor
teacher certification program	<i>n.</i> programa de certificación docente
Teacher Education Assistance for College and Higher Education (TEACH) Grant	<i>n.</i> Beca de Estudios Superiores para el Fomento de la Docencia (Beca TEACH)
Teacher Education Assistance for College and Higher Education (TEACH) Grant Program	<i>n.</i> Programa de Becas de Estudios Superiores para el Fomento de la Docencia (Programa de Becas TEACH)
teacher loan forgiveness	<i>n.</i> condonación de los préstamos educativos a los docentes
Teacher Loan Forgiveness Application	<i>n.</i> solicitud de condonación de préstamos a docentes
Teacher Loan Forgiveness Forbearance Form	<i>n.</i> Programa de Condonación de Préstamos a Docentes: solicitud de indulgencia
Teacher Loan Forgiveness Program	<i>n.</i> Programa de Condonación de Préstamos de Docentes
teacher shortage area deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por servicio en una categoría de escasez de personal docente
teacher-shortage area	<i>n.</i> zona o categoría de escasez de docentes
teaching	<i>n.</i> enseñanza; docencia, magisterio; <i>adj.</i> docente

teaching credential program	<i>n.</i> programa de certificación docente
teaching profession	<i>n.</i> profesión docente
technical assistance	<i>n.</i> asistencia técnica, ayuda técnica, apoyo técnico
technical program	<i>n.</i> programa técnico
technical support	<i>n.</i> asistencia técnica, ayuda técnica, apoyo técnico
technician	<i>n.</i> técnico
telecommunication device for the deaf (TDD)	<i>n.</i> dispositivo de telecomunicación para sordos
telecommunications	<i>n.</i> telecomunicaciones
telecommunications technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de las telecomunicaciones
TeleFile	<i>n.</i> TeleFile
TeleFiler	<i>n.</i> usuario de TeleFile
teletypewriter (TTY)	<i>n.</i> teletipo para personas con problemas auditivas (o del habla)
temporary	<i>n.</i> temporal
Temporary Assistance for Needy Families (TANF)	<i>n.</i> Programa de Ayuda Temporal para Familias Necesitadas
temporary employment	<i>n.</i> empleo temporal
temporary file	<i>n.</i> archivo temporal
Temporary Protected Status	<i>n.</i> estado de protección temporal
temporary total disability	<i>n.</i> incapacidad total temporal
Temporary Total Disability Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago por incapacidad total temporal
tenure	<i>n.</i> definitividad, permanencia, estabilidad (laboral), titularidad
term	<i>n.</i> período académico
terminate	<i>v.</i> despedir
termination	<i>n.</i> despido
termination notice	<i>n.</i> aviso de despido
terms	<i>n.</i> (<i>of promissory note</i>) condiciones, términos
textile engineering	<i>n.</i> ingeniería textil
textile science	<i>n.</i> ciencia textil
<i>The EFC Formula Worksheets</i>	<i>n.</i> Hojas de trabajo de la fórmula del aporte familiar previsto
<i>The Student Aid Audio Guide</i>	<i>n.</i> Cómo costear los estudios postsecundarios: selecciones de audio
<i>The Student Guide</i>	<i>n.</i> Guía para estudiantes
theoretical chemistry	<i>n.</i> química teórica
theoretical physics	<i>n.</i> física teórica
third party	<i>n.</i> terceras partes
third-party servicer	<i>n.</i> administrador externo (de préstamos)
Thirty-or-Fewer Borrowers Appeal	<i>n.</i> (<i>cohort default rate</i>) (trámite/solicitud de) reconsideración por treinta o menos prestatarios

three-quarters time	<i>adj./adv.</i> con dedicación de tres cuartos de tiempo
time frame	<i>n.</i> marco cronológico
TIN	See tax identification number.
tip	<i>n.</i> (<i>income</i>) propina; (<i>advice</i>) consejo
title (Title IV)	<i>n.</i> título (Título IV)
Title I school	<i>n.</i> escuela (acogida al) Título I
topology	<i>n.</i> topología
total	<i>v.</i> sumar; <i>n.</i> monto, suma; total
total and permanent disability	<i>n.</i> discapacidad total y permanente, invalidez permanente y absoluta, incapacidad permanente total
touch-tone telephone	<i>n.</i> teléfono de tonos
toxicology	<i>n.</i> toxicología
trade school	<i>n.</i> escuela profesional
training	<i>n.</i> (<i>military</i>) entrenamiento; capacitación, formación, enseñanza, instrucción
transaction	<i>n.</i> (<i>FOTW</i>) operación or acción
transcript	<i>n.</i> copia del expediente académico, constancia de estudios
transfer	<i>v.</i> (<i>student</i>) transferirse; (<i>academic credits</i>) convalidarse
transfer program	<i>n.</i> programa de convalidación de créditos
transfer rate	<i>n.</i> tasa (or índice) de traslado
transitional living program	<i>n.</i> programa de viviendas de transición
translation services	<i>n.</i> servicios de traducción
transportation	<i>n.</i> transporte
transportation engineering	<i>n.</i> ingeniería del transporte
traumatic brain injury	<i>n.</i> lesión cerebral por causas traumáticas
Treasury bill (T-bill)	<i>n.</i> letra del Tesoro; (<i>91-day Treasury bill</i>) letra del Tesoro con vencimiento a 91 días
tribal college	<i>n.</i> centro universitario indígena, universidad indígena
trigonometry	<i>n.</i> trigonometría
trimester	<i>n.</i> cuatrimestre (académico)
trust fund	<i>n.</i> fondo de fideicomiso
trust officer	<i>n.</i> administrador fiduciario
Trust Territory, (U.S.)	<i>n.</i> territorio bajo administración fiduciaria (de EE.UU.), territorio en fideicomiso (de EE.UU.)
TTY	See teletypewriter.
tuition	<i>n.</i> matrícula, colegiatura
tuition recovery fund	<i>n.</i> fondo para la recuperación de matrícula
Turkic language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura túrquica
Turkish language and literature	<i>n.</i> lengua y literatura turca
tutor	<i>n.</i> instructor (particular)

two-year college	<i>n.</i> universidad de dos años, colegio universitario (de dos años)
-U-	
U.S. Armed Forces	<i>n.</i> Fuerzas Armadas de EE.UU.
U.S. Census Bureau	<i>n.</i> Oficina del Censo de EE.UU.
U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS)	<i>n.</i> Servicio de Ciudadanía e Inmigración de EE.UU.
U.S. Department of Agriculture	<i>n.</i> Departamento de Agricultura de EE.UU.
U.S. Department of Defense	<i>n.</i> Departamento de Defensa de EE.UU.
U.S. Department of Education	<i>n.</i> Departamento de Educación de EE.UU. (equivalente al Ministerio de Educación)
U.S. Department of Health and Human Services (HHS)	<i>n.</i> Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.
U.S. Department of Homeland Security	<i>n.</i> Departamento de Seguridad Nacional de EE.UU.
U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD)	<i>n.</i> Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU.
U.S. Department of Justice	<i>n.</i> Departamento de Justicia de EE.UU.
U.S. Department of Labor	<i>n.</i> Departamento de Trabajo de EE.UU.
U.S. Department of Veterans Affairs	<i>n.</i> Departamento de Asuntos de Veteranos de EE.UU.
U.S. Immigration and Naturalization Service (now USCIS)	<i>n.</i> Servicio de Inmigración y Naturalización de EE.UU.
U.S. permanent resident	<i>n.</i> residente permanente de EE.UU.
U.S. Postal Service	<i>n.</i> Servicio Postal de EE.UU.
U.S. Virgin Islands	<i>n.</i> Islas Vírgenes de EE.UU.
ultimately responsible	<i>adj.</i> (for repaying a loan) responsable en última instancia de
unaccompanied youth	<i>n.</i> menor no acompañado
unaccompanied youth who is homeless	<i>n.</i> menor no acompañado sin hogar
uncomplicated pregnancy	<i>n.</i> embarazo sin complicaciones
Uncorrected Data Adjustment	<i>n.</i> (cohort default rate) modificación de datos no corregidos
under separate cover	<i>adv.</i> por correo aparte
underemployed	<i>adj.</i> subempleado
underemployment	<i>n.</i> subempleo
undergraduate	<i>n.</i> estudiante universitario <i>or</i> de pregrado; <i>adj.</i> de pregrado, universitario, subgraduado (PR)
undergraduate degree	<i>n.</i> título universitario (de 4 años), bachillerato (PR)
undergraduate student	<i>n.</i> alumno de pregrado, alumno universitario, subgraduado (PR)
underlying loan	<i>n.</i> préstamo subyacente
underpayment	<i>n.</i> pago incompleto
underrepresented	<i>adj.</i> subrepresentado

underscore	<i>n.</i> guión bajo
understanding	<i>n.</i> entendimiento
undue hardship	<i>n.</i> dificultades (económicas) excesivas
unemployed	<i>adj.</i> desempleado
unemployment	<i>n.</i> desempleo
unemployment compensation	<i>n.</i> indemnización de desempleo
Unemployment Deferment Request	<i>n.</i> Solicitud de aplazamiento de pago por desempleo
unemployment insurance	<i>n.</i> seguro de desempleo
uniform compulsory fees	<i>n.</i> cargos obligatorios uniformes
Uniform Gifts to Minors Act	<i>n.</i> Ley Uniforme de Donaciones a Menores (UGMA)
Uniform Transfers to Minors Act	<i>n.</i> Ley Uniforme de Transferencias a Menores (UTMA)
uninsured	<i>adj.</i> sin seguro
union	<i>n.</i> sindicato; <i>adj.</i> sindical
United States (U.S.)	<i>n.</i> Estados Unidos (de Norteamérica) (EE.UU.)
United States government	<i>n.</i> Gobierno de los Estados Unidos
United States history	<i>n.</i> historia de los Estados Unidos
university professor	<i>n.</i> catedrático
unmet need	<i>n.</i> necesidad (económica) no cubierta
unpaid principal	<i>n.</i> capital insoluto, capital pendiente (de pago), capital no pagado
unsubsidized loan	<i>n.</i> préstamo sin subsidio (del interés), préstamo no subsidiado
untaxed	<i>adj.</i> no gravado con impuestos; no tributable, libre de impuesto, sin imposición de impuestos
untaxed income	<i>n.</i> ingresos no gravados con impuestos; ingreso no tributable (<i>or</i> libre de impuesto)
unusual circumstances	<i>n.</i> circunstancias excepcionales
unusual expenses	<i>n.</i> gastos extraordinarios
unwillingness to pay	<i>n.</i> falta de disposición a pagar
update	<i>v.</i> actualizar, poner al día
Ural-Altaic language, literature, and linguistics	<i>n.</i> lengua, literatura y lingüística uralo-altaica
Urdu language, literature, and linguistics	<i>n.</i> lengua, literatura y lingüística urdu
user ID	<i>n.</i> nombre de usuario
utilities	<i>n.</i> servicios públicos
-V-	
VA Educational Work-Study allowance	<i>n.</i> subsidio educativo del Programa de Trabajo y Estudio del Departamento de Asuntos de Veteranos
VA Vocational Rehabilitation Program	<i>n.</i> Programa de Rehabilitación Profesional para Veteranos
vacate a judgment	<i>v.</i> revocar la sentencia que dio lugar al cobro judicial

value	<i>n.</i> valor
variable interest rate	<i>n.</i> tasa de interés variable
VEAP	<i>See</i> Post-Vietnam Era Veterans' Educational Assistance Program and Veterans Educational Assistance Program.
verification	<i>n.</i> verificación
verify	<i>v.</i> verificar, comprobar, confirmar, controlar
veteran	<i>n.</i> veterano (militar)
veteran status	<i>n.</i> condición de veterano
veterans benefits	<i>n.</i> beneficios (or asistencia) para veteranos
Veterans Educational Assistance Program (VEAP)	<i>n.</i> Programa de Asistencia Educativa para Veteranos
veterans educational benefits	<i>n.</i> beneficios educativos (or asistencia educativa) para veteranos
veterans non-education benefits	<i>n.</i> beneficios para veteranos que no sean para la educación, beneficios no educativos (or asistencia no educativa) para veteranos
veterinarian	<i>n.</i> veterinario
victim of human trafficking	<i>n.</i> víctima del tráfico de seres humanos
Victims of Trafficking and Violence Protection Act	<i>n.</i> Ley de Protección a Víctimas de la Violencia y del Tráfico de Seres Humanos
virology	<i>n.</i> virología
visa	<i>n.</i> visa, visado
vision science	<i>n.</i> ciencias visuales
visitor visa	<i>n.</i> visa de visitante (or de visita)
Vista	<i>n.</i> Vista
visual arts	<i>n.</i> artes visuales
visual impairment	<i>n.</i> impedimento visual
visually impaired	<i>n.</i> personas con impedimentos visuales
vocational rehabilitation (agency)	<i>n.</i> (agencia de) rehabilitación profesional (or vocacional)
vocational school	<i>n.</i> escuela profesional (or vocacional)
vocational training	<i>n.</i> formación profesional (or vocacional)
void	<i>v.</i> anular; <i>adj.</i> nulo
voucher	<i>n.</i> comprobante
-W-	
W-2 form	<i>n.</i> estado de salarios e impuestos, formulario W-2
wage garnishment/withholding	<i>n.</i> embargo de salario, retención de sueldo
wages	<i>n.</i> salario, paga
waive	<i>v.</i> (<i>rights</i>) renunciar; (<i>requirement</i>) dispensar, eximir
waiver	<i>n.</i> (<i>rights</i>) renuncia; (<i>requirement</i>) dispensa, eximición, exención
WAN	<i>See</i> wide area network.

ward/dependent of the court (to be a)	<i>n.</i> persona bajo tutela de los Tribunales
warning letter	<i>n.</i> (<i>demand for payment</i>) demanda (<i>or requerimiento or intimación</i>) de pago
waste (of funds)	<i>n.</i> desperdicio (de fondos)
waste technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de residuos
wastewater treatment management and recycling technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la gestión del tratamiento y reciclaje de aguas residuales
water quality management technology/technician	<i>n.</i> tecnología/técnico de la gestión de calidad del agua
water resources engineering	<i>n.</i> ingeniería del agua
water resources sciences	<i>n.</i> ciencias del agua
We Help Put America Through School	<i>n.</i> Ayudamos a educar a América
Web (the World Wide)	<i>n.</i> Web, Red (Mundial)
Web address	<i>n.</i> dirección de Web
Web page	<i>n.</i> página web
Web site	<i>n.</i> sitio web
Web/multimedia management	<i>n.</i> administración de Web y de aplicaciones multimedia
webmaster	<i>n.</i> webmaster, administrador de Web
webmaster	<i>n.</i> administrador de Web (webmaster)
weekly average	<i>n.</i> promedio semanal
weighted average	<i>n.</i> promedio ponderado
welfare	<i>n.</i> asistencia social (<i>or pública</i>)
whole life insurance	<i>n.</i> seguro de por vida
WIC	<i>See Women, Infants, and Children Program.</i>
wide area network (WAN)	<i>n.</i> red de área amplia
widow (become widowed)	<i>v.</i> enviudar, quedar viudo(a); <i>n.</i> viuda
widower	<i>n.</i> viudo
wildlife and wildlands science and management	<i>n.</i> ciencias y gestión de la fauna silvestre y de áreas silvestres
wildlife biology	<i>n.</i> biología de la fauna silvestre
William D. Ford Federal Direct Student Loan Program (Direct Loan Program)	<i>n.</i> programa federal de préstamos educativos William D. Ford Federal Direct Loan Program (Direct Loan Program)
willingness to pay	<i>n.</i> disposición a pagar
withdraw	<i>v.</i> retirarse, darse de baja
withdrawal	<i>n.</i> retiro, baja
withhold	<i>v.</i> retener
withholding tax	<i>n.</i> retención de impuesto

Women, Infants, and Children Program (WIC)	<i>n.</i> Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños
wood sciences and wood products	<i>n.</i> ciencias de la madera y productos forestales
work visa	<i>n.</i> visa de trabajo
workers compensation	<i>n.</i> compensación del seguro obrero, indemnización por accidentes laborales
Workforce Grant	<i>n.</i> Beca de Formación de la Fuerza Laboral
Workforce Investment Act Program (formerly Job Training Partnership Act [JTPA] Program)	<i>n.</i> Programa de la Ley de Inversión en la Fuerza Laboral (antes denominado Programa de la Ley de Cooperación para la Capacitación Laboral)
working mother	<i>n.</i> madre que trabaja
Working Mother Deferment	<i>n.</i> aplazamiento de pago por razones de ser madre que trabaja
worksheet	<i>n.</i> (on the FAFSA) hoja de trabajo; (FOTW) planilla de preparación
World Cultures	<i>n.</i> culturas del mundo
World History	<i>n.</i> historia mundial
World Literature	<i>n.</i> literatura mundial
writer	<i>n.</i> escritor
writing	<i>n.</i> redacción, escritura
written certification	<i>n.</i> certificación escrita
written evidence	<i>n.</i> pruebas documentales
-Y-	
yearly loan limit	<i>n.</i> monto máximo anual de préstamos
Yukon	<i>n.</i> Yukón
-Z-	
ZIP code	<i>n.</i> código postal, zona postal
zookeeper	<i>n.</i> guardián de zoológico
zoology	<i>n.</i> zoología